

rings 25 um uns


Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
57. Jahrgang, 04. Dezember 2019



Der Musikzug der
FF Hiddestorf-Ohlendorf

lädt ein zum stimmungsvollen

Adventskonzert

unter dem Motto:

**MIT DEM SCHLITTEN
DURCH DIE
JAHRHUNDERTE**

am:

Sonntag 08.12.2019

Beginn: 17:00 Uhr

Einlass: ab 16:15 Uhr

Trinitatiskirche Hemmingen

Eintritt frei

WEIHNACHTS- MARKT

RATHAUSPLATZ HEMMINGEN



SAMSTAG, 14. DEZ., 15~20 UHR

SONNTAG, 15. DEZ., 14~20 UHR



Illustration/Layout: Jörg Lorenz



Jens Richter
Dachdeckermeister
Dacharbeiten • Isolierungen
 Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
 www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
 info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

MARDERPROBLEM?
 Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

Malerfachbetrieb
 Siegfried Gajewczyk GmbH
Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art
 Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
 30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
 gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58
 www.maler-hemmingen.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe

 Inh.: Marco Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53
 glas-wilke@htp-tel.de
 www.glas-wilke.de
 Energiesparen mit Glas mit Wärmeschutz-Isoliergläsern
 Tel. (05 11) 42 64 66 Fax (05 11) 42 18 99
 Reparatur-Schnelldienst Küchenrückwände + Spiegel nach Maß Ganzglas- und Duschtüren

PFLLEGEDIENST mobil

 05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren- u. Krankenpflege
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

Elektro Auge und Nicolai GbR
 30966 Hemmingen / Arnun · Hoher Holzweg 14
 Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53
 Wir bieten Ihnen an:
 Neubauplanungen · Altbauanierung
 Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
 Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
 Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
 E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100
 Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus
Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



SPARK Optiker
 Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen
 Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen
 Wir beraten Sie unverbindlich
 Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
 30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21


Wäscherei & Heißmangel Bärbel Otte
 30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5
 Fon 0511/ 41 25 43 · Mobil 0176 / 53 46 19 57 · Fax 0511/ 213 72 02

KARL-H. MÜNDEL GmbH

 • Metallbau • Edelstahlarbeiten
 • Stahlbau • Bauschlosserei
 SEIT 1942
 30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
 www.metallbau-muenkel.de

Sterbefall?
 DANN RUFEN SIE
86 26 91
MARTIN FRÖMM
 Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14
 Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
 Behindertengerechter Abschiedsraum

NOTRUFEN

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 051 01/85 43 30 Göttinger Straße 65 A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0511/31 10 31
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 051 09/517 - 0	Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16, Tel.: 0511/41 64 42
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1, Tel.: 0511/41 03 - 0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0 28 22 66
Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 05 11/41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05 11/19222	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

04. 12. Iris-Apotheke Telefon: (05 11) 86 46 08 Laatzten, Hildesheimer Straße 38	13. 12. Kreuz-Apotheke Telefon: (05 11) 86 45 08 Wülfel, Hildesheimer Straße 360
05. 12. Landwehr-Apotheke Telefon: (0 51 01) 41 41 Arnum, Göttinger Str. 67, Kreuzung Wilkenburger Straße	14. 12. Mendelsohn-Apotheke Telefon: (05 11) 88 19 64 Südstadt, Mendelsohnsstraße 26
06. 12. Westerfelder Rats-Apotheke Telefon: (05 11) 42 52 74 Hem.-Westerfeld, Rathausplatz 4	15. 12. Abelmann-Apotheke Telefon: (05 11) 30 03 55 70 Hildesheimer Straße 267, im Timon-Carrée
07. 12. Ahorn-Apotheke Telefon: (05 11) 9 82 51 31 Laatzten, Hildesheimer Straße 214	16. 12. Galenus-Apotheke Telefon: (05 11) 42 60 40 Oberricklingen, Wallensteinstr. 123, EKZ Sauerwinkel
08. 12. Niedersachsen-Apotheke Telefon: (05 11) 83 01 32 Döhren, Helenenstraße 37, Eing. Ziegeleistraße	17. 12. Leine-Apotheke im Leine- Center; Telefon: (05 11) 82 62 82 Laatzten, im Leine-EKZ (OG), Eingang Marktplatz 11
09. 12. Ernst August-Apotheke a. Kröpcke; Telefon: (05 11) 3 53 41 30 Karmarschstraße 14, am Kröpcke geg. Peek & Cloppenburg	18. 12. Südstadt-Apotheke Telefon: (05 11) 8 07 41 00 Südstadt, An der Weide 23-25
10. 12. Europa-Apotheke Telefon: (05 11) 32 66 18 Georgstraße 16, geg. Karstadt	19. 12. Johannes-Apotheke Telefon: (05 11) 46 34 59 Wettbergen, An der Kirche 1
11. 12. Stadtweg-Apotheke Telefon: (05 11) 42 01 48 / 49 Ricklinger Stadtweg 41, E. Pfarrstr.	20. 12. St. Johannis-Apotheke Telefon: (05 11) 69 17 69 Laatzten, Pettenkofer Straße 2
12. 12. Alpha-Apotheke Telefon: (05 11) 43 55 88 Mühlenbergzentrum 3 D	21. 12. easyApotheke Telefon: (05 11) 84 86 47 60 Hildesheimer Straße 213

REDAKTION / ANZEIGENANNAHME

Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnummer See, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Stadtnebenstelle, Tabakstore Arnum
Devese	Mutter Buermann
Hemmingen- Westerfeld	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Bäckerei Camprad, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Tenniscenter Wunder, Rosenrot
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Bäckerei Holger Bazdaras
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

inhalt

	SEITE
AMTLICHES	04
SONSTIGES	09
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10 - 12
FAMILIENANZEIGEN	11 - 14
VERANSTALTUNGSKALENDER	16 - 17
BAUHOFF	18 - 19
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	20
HEILPRAKTIKER	21
ARNUM	22
DEVESE / HEMM. - WESTERFELD	24
VERSCHIEDENES	25
UNTERRICHT	25
HARKENBLECK	28
HIDDESTORF / OHLENDORF	28
ÄRZTETAFEL	29
WILKENBURG	30
ANKAUF / VERKAUF	31
IMMOBILIENMARKT	31
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	31
STELLENMARKT	31

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck und Vertrieb Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Postfach 1101, 30953 Hemmingen Weetzener Landstr. 106C · 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen. Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-täglich verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

- 18. Dezember 2019** (Anz.-/Redaktionsschluss: 10.12.)
- 08. Januar 2020** (Anz.-/Redaktionsschluss: 17.12.)

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

	Allgemeine Öffnungszeiten:	Abteilung Soziales: Eingeschränkte Öffnungszeiten	Bürgerbüro Hemmingen-Westerfeld	Bürgerbüro Arnum
Montag	09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr	09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr	09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr	geschlossen
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen	09.00 bis 12.00 Uhr	09.00 bis 13.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	geschlossen	09.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr	09.00 bis 12.00 Uhr	09.00 bis 12.00 Uhr 15.00 bis 18.00 Uhr	geschlossen
Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen	09.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen

und nach Vereinbarung

Amtliches und Nachrichten der Stadt

Amtliche Bekanntmachung

Widerspruchsrecht gegen die Weitergabe von persönlichen Daten

Das Bundesmeldegesetz (BMG) und das Niedersächsische Ausführungsgesetz zum Bundesmeldegesetz (Nds. AG BMG) in ihren zur Zeit geltenden Fassungen räumen die Möglichkeit ein, in bestimmten Fällen der Übermittlung von Daten aus der Meldekartei ohne Angabe von Gründen zu widersprechen.

Dabei handelt es sich um Datenübermittlungen der Meldebehörde nach dem Bundesmeldegesetz an

1. Öffentlich-rechtliche Religionsgemeinschaften über Familienangehörige, die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgemeinschaften angehören (§ 42 Abs. 3 BMG).
2. Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene (§ 50 Abs. 5 BMG).
3. Presse und Rundfunk sowie Mitglieder parlamentarischer und kommunaler Vertretungskörperschaften über Alters- und Ehejubiläen (§ 50 Abs. 5 BMG).
4. Adressbuchverlage (§ 50 Abs. 5 BMG).
5. an das Bundesverwaltungsamt aus Anlass von Ehe- und Lebenspartnerschaftsjubiläen sowie Ehrungen aus Anlass der Vollendung des 100. Lebensjahres, des 105. Lebensjahres und jedes weiteren Lebensjahres (§ 6 Abs. 2 Nr. 2 Nds. AG BMG).
6. an die Region für Ehrungen aus Anlass von Altersjubiläen sowie Ehe- und Lebenspartnerschaftsjubiläen (§ 6 Abs. 2 Nr. 1 Nds. AG BMG).
7. das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr (§ 36 Abs. 2 BMG).

Einwohnerinnen und Einwohner (betroffene Personen), die mit der vorgenannten Datenübermittlung nicht einverstanden sind, haben die Möglichkeit Widerspruch bei der Stadt Hemmingen einzulegen. **Bisher eingereichte Übermittlungssperren gelten weiterhin bis auf Widerruf und müssen nicht erneuert werden!**

Anschrift für schriftliche Widersprüche auf dem Postwege:

Stadt Hemmingen
Bürgerbüro
Postfach 1380
30955 Hemmingen

Der Widerspruch kann auch mündlich im Bürgerbüro erhoben werden.

Das Bürgerbüro in Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 1 ist wie folgt geöffnet:

montags und donnerstags von 09.00 – 12.00 Uhr
und von 15.00 – 18.00 Uhr
dienstags, mittwochs und freitags von 09.00 – 12.00 Uhr

Das Bürgerbüro Arnum, Göttinger Str. 65 A ist geöffnet:
dienstags von 09.00 – 13.00 Uhr
und von 15.00 – 18.00 Uhr

Hemmingen, Der Bürgermeister
den 21. November 2019 Schacht-Gaida

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Bekanntmachung

3. Änderung des Bebauungsplanes Harkenbleck Nr. 1 „Katzenwinkel“

– ÖFFENTLICHE AUSLEGUNG –

Der Verwaltungsausschuss der Stadt Hemmingen hat in seiner Sitzung am 21. November 2019 nach bereits erfolgter frühzeitiger Beteiligung der Öffentlichkeit den Entwurf und die öffentliche Auslegung der 3. Änderung des Bebauungsplanes Harkenbleck Nr. 1 „Katzenwinkel“ gem. § 3 Abs. 2 des Baugesetzbuches beschlossen.

Hinweis: Die Änderung erfolgt gem. § 13 a BauGB im beschleunigten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB.

Der Planentwurf und die Begründung des Entwurfes liegen in der Zeit vom **12.12.2019 bis zum 13.01.2020 (einschließlich)** öffentlich aus.

Geltungsbereich:

(Der Geltungsbereich ist mit einer dicken unterbrochenen Linie gekennzeichnet.)



Allgemeine Ziele und Zwecke der Planung:

Die 3. Änderung des Bebauungsplans Harkenbleck Nr. 1 „Katzenwinkel“ hat das Ziel, durch das Ermöglichen baulicher Erweiterungen die Attraktivität und Wertigkeit einer bestehenden Wohnbebauung zu erhalten bzw. zu steigern und die Nachfrage des Bestandes zu sichern.

Die Aufstellung der 3. Änderung des Bebauungsplanes Harkenbleck Nr. 1 ist erforderlich, um die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Realisierung baulicher Erweiterungen in dem Bereich zu ermöglichen.

Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen zur Planung vorgebracht werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können gem. § 3 Abs. 2 und § 4a Abs. 6 BauGB bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Es wird ebenfalls darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Die Planunterlagen für die öffentliche Auslegung liegen im Fachbereich Bau und Umwelt der Stadt Hemmingen (im Rathaus), Rathausplatz 1, Stadtteil Hemmingen-Westerfeld, 30966 Hemmingen in der Zeit vom 12.12.2019 bis zum 13.01.2020 (einschließlich) während der Dienststunden: montags von 9.00 bis 12.00 Uhr sowie von 15.00 bis 18.00 Uhr, dienstags bis freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr aus.

Zusätzlich können die v.g. Unterlagen auf der Homepage der Stadt Hemmingen unter www.stadthemmingen.de eingesehen werden.

Auskünfte zu dem Planverfahren und Erörterung sind im Fachbereich Bau und Umwelt der Stadt Hemmingen (Rathaus), Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen, Telefon: (0511) 41 03- 269 und -112 erhältlich.

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 25. November 2019 Hemmingen Schacht-Gaida

Ihre Abteilung Sicherheit und Ordnung informiert

Die Stadt Hemmingen sucht neue stellvertretende Schiedsperson

Die Stadt Hemmingen sucht ab März 2020 eine neue stellvertretende Schiedsperson. Die bisherige stellvertretende Schiedsfrau steht aus persönlichen Gründen für eine weitere Amtsperiode nicht zur Verfügung.

Die Stadt Hemmingen sucht nun für die Amtsperiode März 2020 bis März 2025 eine interessierte Person, die sich vorstellen könnte, das Ehrenamt der stellvertretenden Schiedsperson zu übernehmen.

Was ist das Schiedsamt?

Die Schiedsperson ist ein ehrenamtliches Organ der Rechtspflege, dessen Aufgabe in der gütlichen Schlichtung strittiger Rechtsangelegenheiten besteht.

Schlichtungsverfahren finden statt

1. in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten (vermögensrechtliche Ansprüche, Nachbarrecht, Verletzung der persönlichen Ehre, u.a.) und
2. in Strafsachen für die sogenannten Privatklagedelikte (Hausfriedensbruch, Beleidigung, leichte Körperverletzung, Bedrohung u.a.).

Bevor bei Gericht in diesen Angelegenheiten Klage erhoben werden kann, muss erst eine Schlichtungsverhandlung stattfinden. In dieser wird versucht, mit den beteiligten Parteien eine einvernehmliche Vergleichsregelung zu finden.

Welche Voraussetzungen müssen erfüllt sein?

Schiedspersonen müssen nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sein, das 30. Lebensjahr vollendet haben und sollen ihren Wohnsitz in der Stadt Hemmingen haben.

Das Amt einer Schiedsperson kann nicht übernehmen, wer die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder wer durch gerichtliche Anordnungen in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.

Interessierte Bewerber melden sich bitte bis zum **2. Januar 2020** schriftlich bei der Stadt Hemmingen, Abteilung Sicherheit und Ordnung, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen oder per Fax unter (0511) 41 03 -130. Bei Rückfragen steht Frau Malina unter der Rufnummer (0511) 4103-139 oder unter der E-Mail-Adresse Andrea.Malina@StadtHemmingen.de gern zur Verfügung. Auf der Homepage der Vereinigung der Schiedspersonen im Bezirk Hannover-Bückeburg unter www.schiedsamt-hannover-bueckeberg.de oder des Bundes Deutscher Schiedsmänner und Schiedsfrauen e.V. – BDS – Landesvereinigung Niedersachsen unter www.bds-niedersachsen.com lassen sich darüber hinaus wichtige Hinweise finden. Der Rat der Stadt Hemmingen wird über die Bestellung der Stellvertretenen Schiedsperson entscheiden. Bei mehreren Bewerbungen ist geplant, dass sich die Bewerberinnen und Bewerber in der Ratssitzung vorstellen.

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Einladung zu „plenergy – vom Planspiel zur Energiewende“ am 18. Dezember 2019 in Hemmingen

Vom 17. bis 19. Dezember 2019 wird in Hemmingen „plenergy – vom Planspiel zur Energiewende“ mit Jugendlichen der KGS Hemmingen stattfinden. Im Rahmen dieses dreitägigen Planspiels werden sich Schülerinnen und Schüler der 9. und 10. Klassen zunächst in fünf „Fachauschüssen“ Wissen zur Energiewende erarbeiten und dann Ideen für deren Umsetzung in Hemmingen entwickeln. Über einen Teil dieser Ideen werden die Jugendlichen am zweiten Tag in Form einer fiktiven Ratssitzung diskutieren und abstimmen.

Anwaltskanzlei Stockmeier §§

... denn Ihr Recht braucht Kompetenz

Barbara Stockmeier

Rechtsanwältin

Inga Stamm

Rechtsanwältin

Hermann Stockmeier

Rechtsanwalt

Schwerpunkte

- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Ehe- und Familienrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Versicherungsrecht

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Straße 65
info@kanzlei-stockmeier.de · www.kanzlei-stockmeier.de
Telefon: (0 51 01) 85 22 66 · Fax: (0 51 01) 85 22 63

PCDienst-Hemmingen.de

Computerdienstleistungen, Inh. Mark Hancke



Wir lösen Ihr Computerproblem

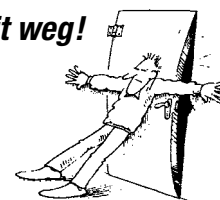
Reparaturen - Virenbeseitigung - Tuning
Installation - Beschaffung - Service uvm.

05101-991374 0176-41420047

Ganz nah, statt *www* – *welt weit weg!*

Der Tischler Ihres Vertrauens

TISCHLERMEISTER
Bernd Filax
Telefon (0 51 01) 52 71



Baugeschäft JÖRG GOLLMER GmbH

www.gollmer-baugeschaefft.de

Bauen - Umbauen - Dämmen - Sanieren - Fliesenarbeiten

Hoher Holzweg 56 • 30966 Hemmingen / OT Arnum

Tel. 0 51 01 - 28 94

gollmerbaugeschaefft@t-online.de

Liebe Eltern und liebe Kinder,

leider konnte ich mich nicht mehr persönlich von Ihnen verabschieden. Ich danke für Ihr Vertrauen und bin in Kleefeld in der Praxis Gutsche-Flügge für Sie da.

Liebe Grüße

Ihre Kinderärztin Dr. Joke Buring

Mit Farbe und Tapete
wird's noch gemütlicher.
Wir wünschen eine schöne Adventszeit.

MALERMEISTER INGO BLEEKER
30966 Arnum - Mühlenweg 5 - Fon 05101-3168
malermeister-bleeker.de

Bleeker
MALERMEISTER

Michaelis. Elektrotechnik.
 leben mit Energie
 www.michaelis-elektrotechnik.de
 05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
 rund um innovative Elektrotechnik.
 Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

**Fachanwältin für Verkehrsrecht
 Rechtsanwältin**

Juliane Focke-Steinmetz

Stammestraße 40, 30459 Hannover
 T 0511 326336, F 0511 363861


Glaserei Wissel
 Glasermeister Rainer Wissel

**Verglasungen jeder Art
 Reparaturen – schnell und zuverlässig**

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)
- Holz- und Kunststoffenster
- Isolier- und Funktionsgläser
- Spiegel · Glasplatten
- Ganzglastüren · Glasdächer

30966 Hemmingen
 Ortsteil Arnum
 Göttinger Straße 56
 Tel. 0 51 01 / 925 100
 Fax 0 51 01 / 925 101

**Anzeigenannahme: Telefon (05 11) 41 02 89-30
 E-Mail ringsumuns@goedicke-druck.de**

Sie möchten modernisieren?

- Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungsanfertigung.
- Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

MOMM
 SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA
 Planung · Ausführung · Wartung

 **0511/ 41 20 13**
 Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA **www.shk-momm.de**

**Herzliche Einladung zum Energiewende-Parlament
 unter der Leitung von Bürgermeister Claus-Dieter Schacht-Gaida
 am Mittwoch, 18. Dezember 2019, um 10.00 Uhr bis ca. 13.00 Uhr
 im Ratssaal im Rathaus.**

PolitikerInnen und PressevertreterInnen werden die Gelegenheit haben, die Ideen der jungen Leute für die Energiewende in Hemmingen kennenzulernen, ihre Diskussionen zu verfolgen, beim „Come together“ mit ihnen ins Gespräch zu kommen und sich in der „EinwohnerInnen-Fragestunde“ an das Energiewende-Parlament zu wenden.

Am dritten Tag des Planspiels entwickeln die Jugendlichen einige ihrer Ideen weiter zu Projekten, für die sie sich selbst einsetzen möchten. Vertreter von lokal aktiven Vereinen, Initiativen und Parteien sind eingeladen, im Rahmen eines Speed-Datings die SchülerInnen dabei mit praktischen Tipps, Feedback und Angeboten zu unterstützen. Hier ist auch Gelegenheit, Ihre Partei oder pol. Jugendorganisation vorzustellen:

Mehr zu Zielen und Ablauf des Planspiels finden Sie auf www.plenergy.de. Den Verlauf aller drei Tage sowie die Ergebnisse der einzelnen Phasen können Sie während des Planspiels auf dem Blog der Dokumentationsgruppe auf www.plenergy.de verfolgen.

Um Anmeldung wird gebeten bis zum 6. Dezember 2019 an Bettina Straube im Klimaschutzbüro: Bettina.Straube@stadthemmingen.de oder Telefon (05 11) 410 32 76.

**Mit der richtigen Heizungsstrategie fit fürs Klimapaket
 Kostenlose Beratungen für Hausbesitzende helfen beim Planen**

Einbauverbot neuer Ölheizungen ab 2026, CO₂-Steuer auf Brennstoffe ab 2021, lockende Austauschprämien – die von der Bundesregierung im Klimapaket angekündigten Änderungen greifen auch in deutsche Heizungskeller ein. Da empfiehlt es sich, nicht abzuwarten, sondern frühzeitig zu planen und den eigenen Heizkessel auf seine Zukunftstauglichkeit prüfen zu lassen. Die gemeinnützige Klimaschutzagentur Region Hannover bietet dazu aktuell allen Hausbesitzern und Hausbesitzerinnen in der Region Hannover eine kostenlose Heizungsvisite an. Bei dieser nimmt ein Energieberater die jeweilige Anlage und die Voraussetzungen des Gebäudes in Augenschein. Hinzu kommt ein Abgleich der Verbrauchswerte. Gibt es Einsparpotenzial zum Beispiel durch eine optimierte Einstellung, die richtige Dämmung der Rohrleitungen oder einen hydraulischen Abgleich? Auch die Einbindung erneuerbarer Energien kann sowohl fürs Klima als auch für den eigenen Geldbeutel sinnvoll sein. Wärmepumpe, Pellets oder Brennwerttechnik mit solarer Unterstützung – welche Alternativen gibt es überhaupt? Zudem gibt die Beratung einen Überblick über aktuelle Fördermittel beispielsweise vom Bund, dem energy-Fonds proKlima oder lokalen Fördermittelgebern.

Anmeldungen für eine kostenlose und unabhängige Heizungsvisite sind möglich unter Telefon (05 11) 22 00 22-88 oder online auf www.gutberatenstarten.de.

Voraussetzung: Die Heizungsanlage ist älter als fünf Jahre. Träger der Heizungsvisite ist die gemeinnützige Klimaschutzagentur Region Hannover mit Unterstützung durch die Region Hannover, die Avacon AG, den energy-Fonds proKlima und die Klimaschutz- und Energieagentur Niedersachsen. Kooperationspartner sind die Schornsteinfegerinnung Hannover, die Innung für Sanitär- und Heizungstechnik Hannover sowie weitere Partner aus der Wirtschaft.

 **Die Stadtbüchereien
 teilen mit**

Bilderbuchkino
 Mittwoch, 4. Dezember, 16.00 Uhr im Rathaus und Freitag, 6. Dezember, 16.00 Uhr in der Bücherei Arnum

Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe

empfeht sich für alle vorkommenden Arbeiten



- Aus-, Um- und Anbauten
- Modernisierungen
- Altbausanierungen

- Innenausbau
- Dach- und Kellerausbau
- Wärmedämmungen

- Isolierungen
- Rigipsarbeiten aller Art
- Reparaturdienst

WALDMANN & VOY

41 51 31 INNUNGSMITGLIED Fax 41 21 00

PROGRAMM:

- „Tomte Tummetott“
- „Mama Muh spielt Sommer“
- „Die Nichte in der Fichte“
- „Die kleine Hexe feiert Weihnachten“
- „Die Froschkönigin“
- „Der Wolf, der aus dem Buch fiel“

FOLGETERMINE:

- Samstag, 15.30 Uhr (Weihnachtsmarkt)
- Mittwoch, 22. Januar & Freitag, 24. Januar 2020, Mittwoch, 12. Februar & Freitag, 14. Februar 2020, Mittwoch, 18. März & Freitag, 20. März 2020, 16.00 Uhr

Ausstellungen

- „Vor 30 Jahren: 40 Jahre DDR und Mauerfall“
- „Alle Jahre wieder: Weihnachten steht vor der Tür! Auf beiden Etagen sind jede Menge Bücher, CDs und DVDs ausgestellt und freuen sich auf Ihr Interesse!“

Weihnachtsmarkt auf dem Rathausplatz 14./15. Dezember

Die Stadtbücherei veranstaltet an beiden Tagen wie gewohnt einen großen Bücherflohmarkt: Bücher, v.a. Romane, aber auch CDs und DVDs stehen für Schnäppchenpreise zum Verkauf – der Erlös kommt dem Erwerb neuer Medien zugute!

KINDERPROGRAMM:

- Samstag, 14. Dezember, 15.30 – 16.00 Uhr: Bilderbuchkino
- Samstag, 14. Dezember, 17.30 – 18.15 Uhr: Britta Hoge erzählt Märchen
- Sonntag, 15. Dezember, 17.00 – 18.00 Uhr: Kamishibai – Japanisches Papiertheater – musikalische Begleitung: Manuel Hoge

Neu im Bestand: Romane

- „Nils Holgerssons wunderbare Reise durch Schweden“ von Selma Lagerlöf – Der Klassiker in einer kongenialen Neuübersetzung von Thomas Steinfeld mit Illustrationen von Bertil Lybeck
- „Somnia – Tagebuch 1991“ von Walter Kempowski

Neu im Bestand: Sachbücher

- „Astrid Lindgren – Louise Hartung – Briefe einer Freundschaft Briefwechsel Lindgrens mit ihrer deutschen Freundin 1953-1964
- „Die Beatles und die Philosophie – Klüger werden mit der besten Band aller Zeiten“ – Buch und Hörbuch zu einem spannend und umfassend beleuchteten Phänomen
- „Chansons de France“ in frz. Sprache mit 2 CDs
- „Der große historische Bildatlas des Christentums“
- „Mobilfunk, 5G-Risiken, Alternativen – Einführung in die Auseinandersetzung um eine strahlende Technologie“ („Diagnose: Funk“, 5. Aufl. 2019)
- „Die Montagsangst“ von Caritas Führer
Literarischer und zugleich hochpolitischer Text über die beklemmenden Erfahrungen einer Pfarrerstochter im Schulalltag der DDR
- Sebastião Salgado – Ansprachen aus Anlass der Verleihung des Friedenspreis des Deutschen Buchhandels 2019
Der berühmte brasilianische Fotograf, der in seinen unverwechselbaren Schwarzweißfotos das harte Los der arbeitenden Bevölkerung in den Entwicklungsländern, den Horror der Bürgerkriege in Afrika, aber auch die Schönheit der unberührten Natur dokumentierte plädiert eindringlich für den Erhalt des Friedens, den Schutz der Natur und internationale Solidarität. Laudatio von Wim Wenders!
- „Wir sind Geschöpfe des Waldes – Warum wir untrennbar mit den Bäumen verbunden sind“ von Wolf-Dieter Storl
Tiefschürfende Betrachtungen des Bestsellerautors und Ethnobotanikers über die elementaren Beziehungen zwischen Mensch und Wald – auch ein Plädoyer für mehr Lebens-Raum und Lebens-Vielfalt statt Verengung des Naturschutzes auf CO₂.

Neu im Bestand: Filme (DVDs)

- „25 km/h“ mit Bjarne Mädel und Lars Eidinger
- „Die brillante Mademoiselle Neïla“ von Yvan Attal
- „Jugend ohne Gott“ von Alain Gsponer nach dem Roman von Ödön v. Horváth
- „Die kleine Hexe“ von Michael Schaerer mit Karoline Herfurth
- „Die Marx Brothers im Kaufhaus“
- „Mary Poppins Rückkehr“

teppich
scheune

Teppichboden | Teppiche nach Maß | Vinyl | Laminat

 www.teppichscheune.de

Mo-Fr 10-18 Uhr | 0511-211 0000 | Kirchstr. 25 | 30966 Hemmingen

LANDHAUS
ARTISCHÖCKE
RESTAURANT HOTEL*Wir haben an allen Advents-Sonntagen
mittags und abends geöffnet!**12.00 - 14.30 Uhr und 18.00 - 22.30 Uhr**Tel.(05 11) 94 26 46 30 · Dorfstr. 30 · Hemmingen**Am 30. Dezember 2019 sage ich
„Tschüss!“ und gehe in Rente!**Ich möchte mich bei allen Kunden
für ihre Treue bedanken und
wünsche ihnen alles Gute.**Ihre C. Gentz*

www.Specht-Gartenbau.de

SPECHT

Wir bauen Ihren Garten

- Natursteinarbeiten / Wegebau
- Neupflanzung / Umgestaltung
- Baum- und Heckenschnitt
- Baumfällung
- Holzbau
- Teichbau
- Bewässerung
- Lichttechnik

Marie-Curie-Str. 40 · 30966 Hemmingen

Telefon 0511 / 213 74 24

Flacher Bauch, knackiger Po, mehr Energie?

Kostenlose
Probestunde.Willkommen in
unserem Outdoor-
Fitnessstudio!Outdoor-Fitness für Mütter
www.laufmamalauf.de/ch/at



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

Olaf Haase

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

Tischlerei Fa. Martina Göke

Restaurierungen Meisterbetrieb

Reparaturen Tel. 0511 / 23 30 43 9

Sonderanfertigungen Fax 0511 / 234 90 91

Treppenrenovierungen Handy 0172 / 51 44 155

Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

Zauberblume

Sarah Behmann
Hochzeits- und Arnummer Str. 2
Trauerfloristik & Accessoires 30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 9 90 31 90

Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 9.00 – 13.00 + 15.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)

Raumausstattung Hartmut Juschke

RAUMAUSSTATTERMEISTER
30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02

SCHÖNERES WOHNEN DURCH: AUSWAHL DER MUSTER BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

TV mit 5 Jahren Garantie!

FERNSEH-SCHWAGER.DE

Verkauf und Reparatur
TV – Sat – Kabel – DVBT2

Telefon (0 51 09) 5 23 23

Ausstellung und Werkstatt:
An den Zwieberlingen 1 in Ihme-Roloven

TV für Senioren – einfach & gut – ab 499 €



- „Das Pubertier“ von Leander Haußmann mit Heike Makatsch u. a.
- „Shape of Water – Das Flüstern des Wassers“ von Guillermo del Toro

Neues aus der Bücherei Arnum: Tonie-Figuren

Auf vielfache Nachfrage wurden als neues Medium die sog. Tonie-Figuren ins Angebot aufgenommen. Hierbei handelt es sich um elektronische Spielfiguren zu bekannten Kinderbuchserien, die auf sog. Tonie-Boxen gestellt und wie Hörbücher abgespielt werden.

Eine erste Auswahl nachstehender Figuren in verschiedenen Variationen steht in der Bücherei Arnum ab Januar 2020 zur Ausleihe bereit – (allerdings ohne Tonie-Boxen!):

- Benjamin Blümchen
- Bibi Blocksberg
- Bibi und Tina
- Conni
- Die drei ??? Kids
- Feuerwehrmann Sam
- Gruffelo (auch in engl. Sprache)
- Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer
- Kleiner Drache Kokosnuss
- Kleiner Eisbär
- Leo Lausemaus
- Lieselotte
- Pettersson und Findus
- Räuber Hotzenplotz
- Samstag TTKG

Senioren-Info-Ecke

Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben im Alter in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Wir unterstützen Sie bei Ihrem Wunsch, möglichst lange in den eigenen vier Wänden bleiben zu können.

Das Seniorenbüro der Stadt bietet Ihnen und Ihren Angehörigen eine wohnortnahe Beratung zu allen Fragen des Alters an. Wir informieren Sie über Freizeit- und Hilfsangebote vor Ort, Einrichtungen sowie zu anderen seniorenrelevanten Themen. Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Rufnummer (0511) 4103-286 oder per E-Mail: Seniorenbuero@stadthemmingen.de.

Gern können Sie ein persönliches Beratungsgespräch vereinbaren, bei Bedarf auch bei Ihnen zu Hause.

Einkaufsfahrdienst in Hemmingen

Die Stadt Hemmingen bietet einen kostenlosen Einkaufsfahrdienst für Seniorinnen und Senioren in Hemmingen an und hat damit den Arbeiter-Samariter-Bund beauftragt. An jedem verkaufsoffenen Samstag können sich die angemeldeten Personen abholen lassen und fahren in das Einkaufszentrum nach Hemmingen. Dort können sie bequem ihre Einkäufe erledigen. Anschließend bringt der Fahrdienst die Seniorinnen und Senioren bis vor die Haustür und hilft beim Transport der Einkäufe. Das Angebot richtet sich an ältere Menschen, die noch keinen Pflegegrad besitzen und die selbstständig ihre Einkäufe erledigen können.

Anmeldungen sind ausschließlich im Seniorenbüro bei Frau Giese unter (0511) 4103-286 möglich. Sie erhalten dort auch alle weiteren Informationen.

Offenes Café am Bürgerpark Arnum

Gemeindehaus der Friedenskirche – 1. und 3. Freitag, 15 bis 17 Uhr

Am Freitag, 15. November haben sich die Besucher/innen an herbstlichen Gedichten und Geschichten – von Klassik bis Komik, die Helmut Gundlach vorgetragen hat, erfreut. Durch die vor uns liegende Senioren-Weihnachtsfeier der Stadt Hemmingen am 6. Dezember und die Feiertage am Jahresende, findet in diesem Jahr kein Offenes Café mehr statt, wie mit den Besuchern besprochen.

Das erste Treffen wird am Freitag, 17. Januar 2020 stattfinden. Dann wollen wir gemeinsam darüber nachdenken, mit welchen Themen und Fragen wir durch das Jahr gehen wollen.

Erika Habben, Arbeitsgemeinschaft Senioren Arnum

Sonstiges

Bürgerstiftung Hemmingen

Nachbarn helfen Nachbarn

„Weihnachts-Wunsch-Baum“ für Kinder

Ein Weihnachten ohne Geschenke? Das soll es für Hemminger Kinder nicht geben.

Zum 9. Mal erfüllt „Nachbarn helfen Nachbarn“, ein Projekt der Bürgerstiftung Hemmingen, die Weihnachtswünsche von Kindern aus bedürftigen Familien. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, sich daran zu beteiligen.

Seit verganginem Mittwoch und noch bis zum 12. Dezember 2019 stehen wieder zwei Wunsch-Bäume im Glende Pflanzenparadies sowie in der Stadtbücherei im Rathaus. Daran hängen viele Zettel mit Kinderwünschen im Wert von höchstens 25,- Euro. Auch das Alter des Kindes ist jeweils angegeben. Wer zu Weihnachten ein wenig Glück zaubern will, kann sich einen Zettel aussuchen und das entsprechende Geschenk besorgen. Es sollte, eingepackt und mit der Wunschnummer versehen, bis zum 12. Dezember 2019 im Gemeindehaus der Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen abgegeben werden. Mögliche Abgabzeiten stehen auf der Rückseite der Wunschzettel.

Die Kinder bekommen ihre Geschenke am 18., 19. oder 20. Dezember 2019 jeweils in der Zeit von 16.00 bis 18.00 Uhr in der Trinitatis-Kirchengemeinde ausgehändigt. Wie in den Vorjahren hat die Stadtverwaltung die Wünsche gesammelt und sichergestellt, dass die Aktion nur wirklich bedürftigen Familien zugutekommt.

Magic & More 2.0

Der Jungmagier Finn I. und die Bürgerstiftung Hemmingen laden zur Benefizgala „Magic & More 2.0“ am 29. Februar 2020 in die Carl-Friedrich-Gauß-Schule Hemmingen ein.

Die Zuschauer erwartet ein abwechslungsreiches Programm. Zu den auftretenden Künstlern, die an diesem Abend auf ihre komplette Gage verzichten, gehören neben dem moderierenden und zaubernden Finn I. der preisgekrönte Komödiant Michael Steinke, der faszinierende Magier Patrick Keaton sowie das Duo DelicArte mit vollendeter Partnerakrobatik. Als Sinnverwirrer für Mitwirkende und das Publikum agiert zudem Stephan Nölle mit seiner Hypnose Show.

Eintrittskarten sind im Vorverkauf für 20,- Euro bei et cetera auf dem Rathausplatz in Hemmingen und bei Schreib Gut(h) in Arnum erhältlich. Auch auf dem Hemminger Weihnachtsmarkt am 14. und 15. Dezember 2019 werden Karten auf dem Stand der Bürgerstiftung verfügbar sein. Der Erlös der Veranstaltung kommt dem Projekt „Nachbarn helfen Nachbarn“ der Bürgerstiftung Hemmingen zugute.

Literaturstunde im Bürgersaal

An den beiden letzten Terminen im Dezember hat die Vorlesegruppe der „Literaturstunde im Bürgersaal“ folgende Themen für Sie geplant:

In der Lesung am 10. Dezember wird Karl Heinz Edrich aus der Geschichte „Mit der Reife wird man immer jünger“ von Hermann Hesse lesen. Wolfram Wallrabenstein möchte Ihnen aus dem Buch von Eicke Christian Hirsch „Ist das Deutsch oder kann das weg, Schlimme Einfälle und schöne Reinfälle“, vorlesen. Am Dienstag der darauf folgenden Woche, am 17. Dezember, findet als letzte Lesung in diesem Jahr unsere Weihnachtslesung statt. Zu dieser zweistündigen Lesung laden wir alle Zuhörerinnen und Zuhörer zu Kaffee, Tee und Keksen ein. Alle Vorleserinnen und Vorleser werden weihnachtliche und winterliche Kurzgeschichten und Gedichte zum Besten geben.

Die nächsten beiden Dienstagstermine fallen auf die Feiertage Heiligabend und Silvester und es finden keine Lesungen statt. Die nächste Literaturstunde findet dann am 7. Januar 2020 statt. Ein Frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen das Vorleseteam der Literaturstunde im Bürgersaal.

Die regulären Literaturstunden finden jeden Dienstag von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt. Der Eintritt zu den Lesungen ist frei. Gäste sind herzlich willkommen.

Der Bürgerverein informiert:

Unser Mitglied, Herr Raymund Lindemann, wird uns von seiner **Reise nach Hongkong und Taiwan** berichten und mit Bildern veranschaulichen, und zwar am **Mittwoch, dem 11. Dezember** im Bürgersaal des Rathauses. Gäste sind herzlich willkommen, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Brigitta Schönke, Vorsitzende Bürgerverein Hemmingen



Kanzlei Gutenbergstraße

- Frank Krause-Dommnich-Meerheimb Rechtsanwalt
- Holger Landefeld Rechtsanwalt
- Andreas Wollweber Rechtsanwalt

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Ihr Recht auf gutem Weg!

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30



Verschenken Sie Gesundheit:
GUTSCHEINE gibt's bei uns!

*Wir wünschen ein frohes Fest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Kirchdamm 5
30966 Hemmingen
Tel. 0511/ 655 78 72



Sie möchten wissen, wie's läuft?



Fragen Sie uns!



+ Rohr- und Kanalreinigung + TV-Kamerauntersuchung + Dichtheitsprüfung +
+ Kanalortung + Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren +

Klaunenberg

GmbH
Rohr- und
Kanalservice

Zentrale Hannover Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen **Fon: 05 11 / 82 79 89**
Fax: 05 11 / 82 12 78

**Niederlassung
Braunschweig** Gotenweg 10
38106 Braunschweig **Fon: 05 31 / 234 46 84**
Fax: 05 31 / 234 92 21
www.lst-deln-rohr-fret.de



Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Sparkasse Hannover, IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: GENODEF1EK1

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle, Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de, Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kirchenvorstand: Bernd Heimhuber (Vors.), Telefon (05 11) 2 34 33 29, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 1 24 40 60 **Kapellengemeinde Devese:** Zuständig ist der Kirchenvorstand der Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax.: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 8. Dezember

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Familiengottesdienst mit Abendmahl (Saft), Pastor Beyger

Sonntag, 15. Dezember

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst zum 3. Advent mit Kirchkaffee, Pastorin Beckedorf

Andachten in der Seniorenresidenz „Haus Rosenpark“:

Freitag, 20. Dezember 17.00 Uhr Weihnachtslieder singen mit der Trinitatis-Kantorei

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 1 24 40 60

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 15.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 05 11 - 42 64 71)

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr (Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro, Tel. 42 52 78)

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 05 11 - 42 28 77)

Bibelkreis: Pastor Beyger, Tel. (05 11) 42 93 12

Junger Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

Adventsbasar im Adventszimmer unterm Turm

Auch dieses Jahr findet wieder unser beliebter Adventsbasar statt, mit viel Selbstgemachtem wie Marmeladen, Likören, Keksen sowie Gebasteltem rund um die Advents- und Weihnachtszeit. Die Einnahmen kommen der Gemeindefürsorge zu Gute. Geöffnet ist das Adventszimmer immer nach den Gottesdiensten und zu besonderen Veranstaltungen.

Duo-Konzert auf der Blockflöte

Am 7. Dezember 2019 um 17.00 Uhr findet das Duo-Konzert in der Trinitatiskirche statt. Mirjam Al Naieb und Magdalena Ellmer spielen Werke von Mittelalter bis Moderne. Eintritt ist frei. Um Spenden wird gebeten.

Konzert des Musikzugs der FF Hiddestorf-Ohlendorf

Am 8. Dezember um 17.00 Uhr lädt der Musikzug der FF Hiddestorf-Ohlendorf in die Trinitatiskirche zum stimmungsvollen Adventskonzert ein.

Sing mit im Weihnachtschor

Wir laden Sie ein, in unserem Weihnachtschor mitzusingen. Am Heiligabend wird der Chor 2 bis 3 Weihnachtslieder in der 18.00 Uhr Christvesper der Trinitatiskirche mit Orgelbegleitung singen. Wir proben dafür am 11. Dezember und am 19. Dezember, jeweils um 19.30 Uhr. Auskünfte und Anmeldung: Frau Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22.

Offenes Singen in der Trinitatiskirche zum Weihnachtsmarkt

Am 14. Dezember um 16.00 Uhr findet in der Trinitatiskirche das „Offene Singen“ mit der Kantorei statt. Hierzu laden wir recht herzlich ein.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

3096 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83 E-Mail: kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastorin:** Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr. **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01) 49 84. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (0 51 01) 914 18 33. **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Tel. (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N.N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten:** Sonntag 12.00 bis 13.00 Uhr und Montag bis Donnerstag 16.00 bis 18.00 Uhr.

Bankverbindung der Kirchengemeinde: Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 8. Dezember

11.00 Uhr Gottesdienst mit Posaunenchor, Frau Hartmann, Pastorin Behler anschließend Kirchenkaffee

Sonntag, 15. Dezember

11.00 Uhr Gottesdienst, PiR. Haunert

Sonntag, 22. Dezember

10.00 Uhr Regional-Gottesdienst in der Nikolaikirche Hiddestorf, Pastor Gnügge

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Wenn Sie sich einer Spielgruppe anschließen möchten, können Sie sich bei Ellen Leinemann, Telefon (0 51 01) 32 99 melden.

Baumgruppe: dienstags und mittwochs ab 14.45 Uhr bzw. 15.15 Uhr im Gemeindehaus

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags und mittwochs 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr im Gemeindehaus

Sandwich-Club: donnerstags, 18.30 Uhr

Kontakt: Martin Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (0 51 01) 58 59 48

Jugendtreff: freitags, ab 19.00 Uhr, nächster Termin: 6. Dezember 2019

Kontakt: Anke Meier, Tel. (0 51 01) 5 82 63

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags, 15.00 Uhr, Kontakt: Frau Bergmann, Tel. (0 51 01) 8 55 75 33

Posaunenchor: 14-tägig, montags, 20.00 Uhr, Kontakt: M. Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98

Mittagessen für SeniorInnen nach vorheriger Anmeldung: dienstags ab 12.00 Uhr

Offener Seniorenkreis mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden: dienstags, ab 13.00 Uhr, Kontakt: Frau Wendt, Telefon: (0 51 01) 34 16

Tafelcafé: mittwochs vormittags

Kontakt: Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01) 9 91 78 55.

Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht.

Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Stichwort: KG Arnum Kostenträger 931110, IBAN: DE66 2519 3331 0400 0099 00, BIC: GENODEF1PAT

Lichtblick: am letzten Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr,

Andacht in der Kirche, gestaltet von Ehreamtlichen

Aquarellgruppe mit Herrn Schmitz-Reinthal: 14-tägig, mittwochs um 19.30 Uhr Kontakt: Ursula Wunsch, Telefon (0 51 01) 44 60

Kantorei: alle 14 Tage, mittwochs, 20.00 Uhr, nächster Termin: 11. Dezember Kontakt: Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58

Literaturkreis: am letzten Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr, Kontakt: Gesine Meerheimb, Telefon (0 51 01) 58 74 19

Offenes Café am Bürgerpark: 1. und 3. Freitag im Monat, 15.00 Uhr, Kontakt: Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Diakonischer Besuchsdienst: am letzten Freitag im Monat, Kontakt: Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Oasenzeit für Trauernde: nach Vereinbarung

Kontakt: Christine Behler, Telefon: (0 51 01) 92 53 64

Lebendiger Advent 2019

Für ca. eine Stunde wollen wir dem Alltagstreiben entkommen und uns in adventliche Stimmung versetzen lassen: Gedichte oder Geschichten hören, singen, einen heißen Punsch genießen und uns dabei an der neuen Küche im Foyer erfreuen ...

Diese Termine folgen noch:

– am 9. Dezember, um 17.00 Uhr
freuen sich die MontagsturnerInnen auf Gäste im Foyer.

– am 16. Dezember, um 17.00 Uhr

laden die Young-Timer-Frauen auch Familien mit Kindern ein.

– am 23. Dezember, um 17.00 Uhr

sind die mittendrin-Frauen Gastgeberinnen für Alt und Jung.

Macht euch auf den Weg.

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. Kontakt: Ottmar Sturm, Telefon (0 51 01) 28 64.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Telefon (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84



Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Tel. (0 51 01) 46 72 **Organist:** Anna-Lena Senk

GOTTESDIENSTE

Freitag, 6. Dezember

12.00 Uhr Schulgottesdienst mit Pastor Gnügge

Sonntag, 8. Dezember

11.00 Uhr Familiengottesdienst mit Pastor Gnügge

Sonntag, 15. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pn iR Dr. Käßmann

Sonntag, 22. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastorin Neuenfeldt

BESONDERE VERANSTALTUNGEN/HINWEISE

Samstag, 07. Dezember, 15.00 Uhr KinderBibelTag

Mittwoch, 11. Dezember, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr Adventssingen und Besuche der KonfirmandInnen

Freitag, 13. Dezember, 18.00 Uhr Adventskonzert des Nikolaichores in der Nikolaikirche

Montag, 16. Dezember, 09.00 Uhr Frauenfrühstück

Dienstag, 17. Dezember, 19.00 Uhr Kirchenvorstandssitzung

Donnerstag, 18. Dezember, 19.30 Uhr Bibelgesprächskreis

Freitag, 19. Dezember, 14.30 Uhr Kleine Kirchenentdecker

GRUPPEN UND KREISE

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 11.30 Uhr
Anspruchspartnerin: L. Ramhorst, Telefon (0 51 01) 99 15 51

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat
Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Büchereiteam: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten
Anspruchspartnerin: Antje Frenz

Diakonischer Besuchsdienst: Treffen nach Absprache
Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Elterntreff: Gemeindezentrum, Jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr
Anspruchspartner: Lisa Ramhorst, (0 51 01) 99 15 51

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr
Anspruchspartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

Geburtsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum u. Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr
Nächster Termin: 7. Dezember, Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Kindergottesdienst: Nikolaikirche und Gemeindezentrum,
Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes
Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule
KU4: mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr
Anspruchspartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr
Anspruchspartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr
Anspruchspartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:
Nikolaikirche, montags, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeerunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr
(Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, von 10.00 bis 11.30 Uhr,
Anspruchspartner: Klaus Rath

Stille Zeit in der Kirche: Nikolaikirche, jeden Donnerstag, 18.00 bis 19.00 Uhr,
Anspruchspartner: Christina Riehl-Süß

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags: 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags: 16.00 bis 17.30 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de.
Internet: www.st-vitus-gemeinde.de **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Harriet Maczewski, Telefon: (05 11) 4 10 87 79, Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail: pfarramt@st-vitus-gemeinde.de **Kirchenvorstand:** Pastorin Harriet Maczewski (Vorsitzende), Markus Steinmetz (stellv. Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail: markus_steinmetz@arcor.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 91 32 35. **Küster:** Marcus Unger, Telefon (0 51 01) 58 55 40.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Markus Steinmetz, Tel. (05 11) 3 90 67 97

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Wolf Hatje, Tel. (0 51 01) 5 81 18

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rotthaus, Telefon (05 11) 41 79 97, E-Mail elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung
Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 8. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst am 2. Advent mit Abendmahl in Harkenbleck,
Pastorin Maczewski

Sonntag, 15. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst am 3. Advent in Wilkenburg, Vikarin Derr

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 4. Dezember, 20.00 Uhr Chor Voca Vitus

Donnerstag, 5. Dezember, 15.00 Uhr Seniorenweihnachtsfeier der Stadt Hemmingen
im Gemeindehaus Wilkenburg

18.00 Uhr Kirchenchor

Dienstag, 10. Dezember, 17.00 Uhr Young Gospel Voices

Mittwoch, 11. Dezember, 20.00 Uhr Chor Voca Vitus

Dienstag, 17. Dezember, 17.00 Uhr Young Gospel Voices

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filiationen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53 - 50, Filiationen St. Johannes Bosco, Hemmingen, Berliner Straße 20, Telefon (05 11) 42 43 41, Filiationen St. Maria, Pattensen, Ostlandplatz 2, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrvikar: Pastor Christoph Müller (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindefereferentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärin:** Liliane Jäckel.**

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr

Bürozeiten in St. Maria: Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

montags 10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)

donnerstags 09.00 Uhr Heilige Messe (nicht am 3. Do. im Monat)

19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

dienstags 10.00 Uhr Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)

14.30 Uhr Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

15.00 Uhr Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)

mittwochs 09.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfd (1. Mi. im Monat)

donnerstags 10.00 Uhr öku. Morgenandacht im Rosenpark (4. Do. im Monat)

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

ANZEIGE

Diamantene Hochzeit Marlies & Werner Neumann

4. Dezember 1959 – 4. Dezember 2019



*Heut genau vor 60 Jahren trautet
Ihr Euch „Ja“ zu sagen.*

*Waren die Tage auch mal grau
und mal bunt, so machten sie
Eure Ehe erst rund.*

*Ihr hieltet zusammen und habt
Euch gestützt, schön zu sehen,
wozu die Liebe so nützt.*

*Diamantene Hochzeit, das ist
uns klar, feiert heutzutage nicht
mehr jedes Paar.*

Drum gratulieren Euch von ganzem Herzen

**Marc & Kerstin
sowie die ganze Sippe**



Für den Trost in Wort und Schrift, für die stumme Umarmung, für jedes Zeichen der Liebe, Freundschaft und Zuwendung möchten wir uns herzlich bedanken.

Pastor Peter Beyger sei Dank für seine einfühlsame Begleitung.

Besonderer Dank gilt den Mitarbeitern des Wohnbereichs I im CMS Seniorenstift Pattensen für die liebevolle Betreuung und Pflege.

Herta Rösler
geb. Reumann
* 18.10.1930 † 15. 10. 2019

Helmut Rösler und Familie

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

Jürges Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /

42 12 69

30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 31 A
(Parkplätze direkt vor der Tür)

Willführstraße 6,
Wallensteinstraße 1
30459 Hannover-Ricklingen

Trauer- u. Vorsorgeberatung auch bei Ihnen zu Haus

Eigene Trauerhalle (bis 35 Personen)

Eigener Trauerdruck

E-Mail:
e.juerges@arcor.de

Internet:
www.juerges-bestattungen.de



KEIN TRATSCH VON GESTERN.
Sprechen wir lieber über Maßnahmen für morgen.



BIRNBAUM BESTATTUNGEN

Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin

Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

☎ 0 51 01.13 001 | www.birnb Baum-bestattungen.de

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

- sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe
- mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

- dienstags 18.00 Uhr Kinderschola (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)
20.00 Uhr Gospel (jede ungerade Kalenderwoche)
- mittwochs 18.00 Uhr Yoga, St. Maria
19.30 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat)
- donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat)
19.30 Uhr Herrentischtennis (14-tg.)
19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. i. M.)
- freitags 16.00 Uhr Öku. Trauercafé im Pfarrheim von St. Maria (3. Freitag)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

- dienstags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung (2.,3.,4., u. 5. Di. i. Monat nach der Heiligen Messe)
18.30 Uhr Pfarrkreis (1. Di. im Monat)
- mittwochs 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1.+3. Mi. i. Mo., nicht in den Ferien)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

- montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung
- dienstags 19.30 Uhr Chor „taktvoll“ + Kolping Monatsversammlung (4. Di. i. Monat)
- mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff
16.00 Uhr KAB-Treff (2. Mi. i. Monat)
16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. i. Monat)
17.30 Uhr Malteser Helferinnenkreis DEMENZ (1. Mi. im Monat)
19.00 Uhr Malteser Hospizgruppe St. Augustinus (2. Mi. im Monat)
19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)
- donnerstags 19.00 Uhr „Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst St. Augustinus“ (3. Do. im Monat)
- freitags 15.00 Uhr „Café Malta“ Unterstützungsangebot für Demenzkranke und pflegende Angehörige (2. Fr. im Monat im Don-Bosco-Haus)
- sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff + Spieltreff (1.+3. Mi. i. Mo., nicht in den Ferien)

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

Jauchzet, frohlocket!

J.S. Bach: Weihnachtsoratorium, Kantate 1-3

Es wirken ferner mit: Die Chöre der Heinrich-Wilhelm-Obers-Grundschule (Einstudiierung Ricarda Breding), der Auferstehungsgemeinde (Einstudiierung Frauke Wohlers) und der Carl-Friedrich-Gauss-Schule Hemmingen (Einstudiierung Guido Mürmann)

15-16 Uhr: moderiertes Familienkonzert **Eintritt: Erw. 12€, Kinder 8€, Familien 30€**

18 Uhr: **Gesamtaufführung** **Eintritt: 21€, Schüler & Stud. 17€, Hörplätze 8€**
(Mitsingen möglich nach Anmeldung bis 04.11.2019 unter guido.muermann@zoho.com)

Messias Kantorei

Sonabend 14.12.2019
Auferstehungskirche Hannover Döhren
(Stadtbahn 1,2,8 Peiner Straße)
Sopran: Bogna Bemagievicz
Alt: Weronika Rabek
Tenor: Aljoscha Lennert
Bass: Johannes Schwarz
Orchester la festa musicale (Konzertmeisterin Anne Marie Harer)
Leitung: Guido Mürmann

Von 17:30-20:00 bieten wir eine adventliche Kinderbetreuung. Anmeldung telefonisch unter 0511-832066.

Vorverkauf ab 15. Oktober: Hannover-Tourist-Information, Laporte, Gemeindebüro.

Dieses Projekt wird gefördert durch:



Musikschule Hemmingen**Weihnachtskonzert in der Friedenskirche**

Auch in diesem Dezember beschließt die Musikschule ihr Veranstaltungsjahr mit einem Konzert in der Friedenskirche in Arnum

am Samstag, 14. Dezember 2019 um 17.00 Uhr.

Weihnachtliche Beiträge werden gespielt von verschiedenen Ensembles und gesungen von den Hemminger Spatzen und PopChor'n. Neben kurzen Lesungen steht selbstverständlich auch das gemeinsame Singen auf dem Programm.

Der Einlass zum Konzert ist ab 16.40 Uhr. Der Eintritt ist frei, Spenden am Ausgang erbeten.

**SKATCLUB HEMMINGEN VON 1979****Preisskat**

„20. Stadtmeisterschaft“

mit Verleihung des Pokals Stadtmeisterschaft 2020

Samstag, den 11. Januar 2020

im Sportheim des SC Hemmingen
Hohe Bünte 8, 30966 Hemmingen

Einlass: 15.30 Uhr

Spielbeginn: 16.00 Uhr



Einsatz: 10,00 €

Abreitzgeld: je verlorenem Spiel 0,50 €

Eingepasst Spiele je Spieler 1,00 €

Gespielt werden je **32 Spiele** am 4er Tisch
2 Durchgänge bzw. **24 Spiele** am 3er Tisch

Da die Plätze begrenzt sind, wird um
rechtzeitige Anmeldung gebeten.

Anmeldung bei: Alexander Rahmfeld

Tel.: (05101) 138 51 oder a.rahmfeld@htp-tel.de

Wegwerfen? Denkste!



Bereits im sechsten Jahr veranstaltet der Verein Heuhüpfer e.V. in Hemmingen sein Repair Café

Am Samstag, dem 7. Dezember 2019 dreht sich im Bürgersaal des Rathauses in Hemmingen wieder alles ums Reparieren. Zwischen 14.00 und 17.00 Uhr stehen verschiedene Fachleute und ambitionierte Laien bereit und helfen kostenlos bei allen möglichen Reparaturen. Zudem sind verschiedene Werkzeuge und Materialien vorhanden. Besucher des Repair Cafés bringen ihre kaputten oder funktionsuntüchtigen Gegenstände von Zuhause mit. Toaster, Lampen, Föhne, Kleidung, Spielzeug, Geschirr ... alles, was nicht mehr funktioniert, kaputt oder beschädigt ist, kann mitgebracht werden. Und die Wahrscheinlichkeit ist groß, dass die

Nachruf

Die CDU Hemmingen trauert um

Günter Schöffel

Von den sechzehn Jahren seiner Mitgliedschaft im Rat der Stadt Hemmingen war Günter Schöffel dreizehn Jahre Vorsitzender der CDU-Fraktion und hat sich mit starkem ehrenamtlichen Einsatz für die Menschen in unserer Stadt besonders verdient gemacht. Dafür wurde ihm im Jahr 2002 die Goldene Ehrennadel der Stadt Hemmingen verliehen.

Die CDU verliert mit Günter Schöffel nicht nur ein langjähriges Mitglied. Er war auch unser Vorsitzender und hat die Hemminger Union über Jahre hinweg geprägt. Durchsetzungskraft, außerordentliches Engagement, Verlässlichkeit und stets der Sache verbunden sind nur einige Eigenschaften, die wir mit ihm verbinden. Er hinterlässt in unseren Reihen eine große Lücke.

Wir werden Günter Schöffel nicht vergessen und ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Frau Irmgard und den Angehörigen.

Für den CDU-Stadtverband

Barbara Konze
Vorsitzende

Für die CDU-Ratsfraktion

Ulf Konze
Vorsitzender

*Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot, der ist nur fern.
Tot ist nur, wer vergessen wird.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Hayo Thyen

* 08.03.1932 † 12.11.2019

Für immer in unseren Herzen

Deine Karin

Jörn und Katrin mit Yannik

Jan und Joscha mit Hannah und Elisa

Uwe und Renate mit Meike

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 06.12.2019, um 12.00 Uhr in der Friedhofskapelle in Arnum, Wilkenburgerstraße, statt.

Jürges Bestattungen, Willführstr. 6, 30459 Hannover.
Telefon: 0511/421269

Anzeigenannahme:

Telefon: (05 11) 41 02 89-30

E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

NACHRUF

Am 12. November 2019
verstarb unser ehemaliges Ratsmitglied

Herr Günter Schöffel

Herr Schöffel war von 1986 bis 2002 als Mitglied im Rat der Stadt Hemmingen tätig. Er engagierte sich im Bauausschuss, Finanzausschuss, Sozialausschuss und im Verwaltungsausschuss. Mit überdurchschnittlich großem Engagement hat er sich stets für die Interessen und das Wohlergehen der Hemminger Bürgerinnen und Bürger eingesetzt.

Hierfür wurde er im Jahre 2002 mit der Ehrennadel in Gold ausgezeichnet.

Unsere Gedanken sind in dieser schweren Zeit bei seiner Familie und den Angehörigen.

Verwaltung und Rat werden Herrn Schöffel ein ehrendes Andenken bewahren.

Stadt Hemmingen	Rat der Stadt Hemmingen
Claus-Dieter Schacht-Gaida	Kerstin Liebelt
Bürgermeister	Ratsvorsitzende

Wir trauern um

Günter Schöffel

Er fehlt uns.

Stammtisch der Hemminger Alt-Kommunalpolitiker

Horst Bauermeister, Friedrich Baxmann,
Heinfred Baxmann, Ulrich Bloch,
Dr. Hans-Günter Jürgensmeier,
Heinrich Lesinski, Hans Möller,
Ulrich Petersen, Ottmar Sturm,
Sieglinde Ulbrich, Karin Wnendt

Wir werden unseren Freund in bester Erinnerung behalten.

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 41 02 89 - 30

Jetzt in Hemmingen
200 m hinter real,-



in der Emmy-Noether-Straße 3
Tel. 0511 / 45 08 30 88
www.lackiererei-toprakli.de

Smart-Repair
Ersparnis bis zu **70%**




- Parkrepler
- Beulen/Dellen (ohne lackieren)
- Rostbeseitigung
- Felgenreparatur
- Schrammen
- Kratzer im Lack
- Scheibenreparatur

▶ Reibungsloser Reparaturablauf
▶ Termingerechte Zusage
▶ Hol- und Bringdienst
▶ Ersatzwagen

Reparatur gelingt! Die Fachleute im Repair Café wissen fast immer eine Lösung. Dabei ist vor allem Selbermachen gefragt. Das Repair Café ist keine kostenlose Reparaturwerkstatt!

Weitere Informationen zum Ablauf und den angebotenen Themen finden Sie auf unserer Internetseite www.repaircafe.heuhuepfer.de.



Was macht man mit einem **Stuhl**, an dem ein Bein kaputt ist? Mit einem **Toaster**, der nicht mehr funktioniert? Mit einem **Wollpullover** mit Mottenlöchern? *Wegwerfen? Denkste!* Reparieren Sie es im Repair Café!



KLEIDUNG • KLEINMÖBEL • UNTERHALTUNGSELEKTRONIK • ELEKTRISCHES SPIELZEUG • GARTENGERÄTE • ELEKTROKLEINGERÄTE • COMPUTER

Repair Café ist:

- gemeinsam kaputte Sachen reparieren
- fachkundige Beratung
- nette Begegnungen und viel Inspiration

Sa. 07.12.2019, 14-17 Uhr
im Bürgersaal,
Rathausplatz 1
Hemmingen



Kosten? freiwillige Spende

www.repaircafe.heuhuepfer.de

Bergbühne Lüdersen spielt am 17. Januar in Arnum

Die Bergbühne Lüdersen gastiert mit ihrem diesjährigen Dreiakter „Die Königs im Glück“ von Jürgen Seifert am Freitag, dem 17. Januar 2020 in der Aula der Wäldchenschule. Es ist dies schon die 32. Aufführung in Arnum. Erzählt wird die Geschichte von Klaus König, der dem Lottoglück hinterherläuft. Bei ihm wohnen sein Sohn Friedhelm, Schwieger-tochter Ingrid und Enkelin Bärbel.

Um seine Lottozahlen, die er sich jede Woche neu ausdenkt, besser verwalten zu können, legt er sich ein Laptop zu. Für die Einrichtung dieses für ihn völlig fremden Mediums benötigt er die Hilfe von Bärbels Freund Peter. Sein heimlicher Hintergedanke aber ist, sich bei der Ziehung der Lottozahlen in die Lottozentrale einzuklinken, damit seine Zahlen gewinnen. Eines Tages hat er auch Glück und gewinnt eine größere Summe. Das Geld versteckt er aber so gut, dass er es nicht wiederfinden kann. Deshalb glaubt seine Familie auch nicht an den großen Gewinn. Nachbarin Helga Kowallek sorgt derweil mit ihren Klatschgeschichten für viel

Unruhe. Als aber dann mit Susanne Glücklos eine Mitarbeiterin der Lottozentrale auftaucht, sind dann doch alle vom Gewinn überzeugt. Aber wo mag Opa König bloß das Geld versteckt haben?

Bei diesem Stück ist erstmals André Delekat für die Regie verantwortlich. Die Aufführung beginnt um 20.00 Uhr, Einlass in die Aula ist ab 19.00 Uhr. Der Kartenvorverkauf erfolgt ab sofort über „Schreib Gut(h)“ in Arnum. Der Eintrittspreis beträgt 6,- Euro.

Weitere Hinweise zum Stück und zum Kartenverkauf gibt es auch bei Axel Marwedel über Telefon (0 51 01) 21 15. Bei ihm können auch Eintrittskarten bestellt werden, die dann an der Abendkasse hinterlegt werden.

Auf www.bergbuehne-luedersen.de findet man viele Informationen über die Bergbühne.

Axel Marwedel

Awo Arnum/Wilkenburg

Weihnachts- und Neujahrsgrüße

Die AWO wünscht allen Mitbürgern Hemmingens ein fröhliches, besinnliches Weihnachtsfest und ein friedliches, gesundes Jahr 2020.

Unsere Weihnachtsfeier findet am 18. Dezember 2019, ab 14.00 Uhr, in der Begegnungsstätte statt, das 1. gesellige Treffen im neuen Jahr am 8. Januar 2020.

WEIHNACHTS- MARKT

RATHAUSPLATZ HEMMINGEN

*
SAMSTAG, 14. DEZ., 15~20 UHR
SONNTAG, 15. DEZ., 14~20 UHR



Illustration/Layout: Jörg Lorenz




RUSSEK BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

Wir wünschen
allen schöne
Weihnachtstage!

**Dachdeckermeisterbetrieb
Matthias Russek**

Hauptstraße 46 · 30966 Hemmingen
Tel. 0 51 01/8 54 80 88 · Mobil 0174/197 93 28
russek-bedachungen@web.de
www.russek-bedachungen.de

**Wir sind die richtige Adresse für Ihre
Betriebs- oder Familienfeier**
in angenehmer Atmosphäre. (ab 30 Personen)



30966 Hemmingen
Dorfstraße 63
Telefon (05 11) 42 35 61

HOTEL ZUR POST

Abfluss verrostet ...
Wanne zerkratzt ...
Farbe gefällt nicht mehr ...

Wanne raus – Dusche rein...
auch behindertengerecht!*

Telefon (0 51 01) 45 71

die neue wanne.de

*Förderprogramm 159

*Wir wünschen Ihnen
eine besinnliche, frohe
Weihnachtszeit sowie
einen guten Rutsch
ins neue Jahr!*



Müggewinkel 2
30966 Hemmingen
malereggers@online.de

Telefon: 05101 - 38 69
Telefax: 05101 - 38 69
Mobil: 0172 - 511 48 97

Pflegedienste Viola Zucker

Jeder hat das Recht,
in seinem Zuhause
alt zu werden...

Ambulante Pflege vor Ort:

- Grund- und Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Pflegeberatung
- Palliativpflege

Vertragspartner aller Kassen
Mitglied des VDAB





Göttinger Straße 30
30982 Pattensen
Telefon 05101 99170-20

info@pflegedienste-zucker.de
www.pflegedienste-zucker.de



Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Dezember					
04 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche	10 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen-Westerfeld	19:30 HemmingDay v. HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V. c/o Casa del Vino, Rathausplatz 9
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus	11 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Hemmingen-Westerfeld	16:00-17:00 Bilderbuchkino für Kinder ab 4 Jahren Bücherei Hemmingen-Westerfeld		Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
05 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	12 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt Rathaus		Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Blind Date – Die Überraschungsshow bauhof Hemmingen
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Stefan Waghübinger – „Jetzt hätten die guten Tage kommen können“ bauhof Hemmingen	13 Freitag	Harkenbleck	15:00-17:00 Senioren-Kaffeetafel des DRK Sporthalle / Mehrzweckhalle
06 Freitag	Arnum	16:00-17:00 Bilderbuchkino für Kinder ab 4 Jahren Bücherei Arnum	14 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-20:00 Weihnachtsmarkt auf dem Rathausplatz Rathausplatz
07 Samstag	Wilkenburg	10:00 Obstbaumlehrpfad: Baumpflanzung Obstbaumlehrpfad – K 222 zwischen Wilkenburg und Harkenbleck	15 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	14:00-20:00 Weihnachtsmarkt auf dem Rathausplatz Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Internationales Frauencafé Bürgersaal des Rathauses		Harkenbleck	18:00-20:00 Adventskalendersingen in Harkenbleck Fam. Spatz/Georges, Hallerskamp 13a
08 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	16:15-18:30 Adventskonzert: Mit dem Schlitten durch die Jahrhunderte Trinitatis-Kirche Hemmingen	16 Montag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
	Harkenbleck	18:00-20:00 Adventskalendersingen in Harkenbleck Steinbrink 21		Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Führung durch die Ausstellung Gruppe 8 + 1 Rathaus
09 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	17 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus		Hemmingen-Westerfeld	19:30 HemmingDay v. HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V. c/o Casa del Vino, Rathausplatz 9

VERANSTALTUNGSKALENDER

18 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
19 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
22 Sonntag	Harkenbleck	18:00-20:00 Adventskalendersingen in Harkenbleck Feuerwehrgerätehaus
23 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
27 Freitag	Harkenbleck	15:00-17:00 Senioren-Kaffeetafel des DRK Sporthalle / Mehrzweckhalle

Januar

02 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
04 Samstag	Wilkenburg	10:00-12:30 Obstbaumlehrpfad: Jungbaumschnitt Obstbaumlehrpfad – K 222 zwischen Wilkenburg und Harkenbleck
06 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
07 Dienstag	Arnum	10:00-12:00 Calenberger Diskussionsrunde Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 HemmingDay v. HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V. c/o Casa del Vino, Rathausplatz 9
08 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
09 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz

10 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	18:00 Hemminger Neujahrsempfang 2020 Aula der KGS Hemmingen
11 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Das Geld liegt auf der Fensterbank, Marie – „Gleich knallt's“ – Kabarett bauhof Hemmingen
13 Montag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
14 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 HemmingDay v. HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V. c/o Casa del Vino, Rathausplatz 9
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Adelante, Rosinate! – Mit dem Rad auf dem Jakobsweg bauhof Hemmingen
15 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
16 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Bildung, Familie, Jugend, Senioren und Integration Rathaus
17 Freitag	Arnum	20:00-22:00 Theateraufführung der Bergbühne Lüdersen Wäldchenschule-Grundschule Arnum
19 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	17:00 Kulturzentrum bauhof: Juliano Rossi feat. Lutz Krajenski – Swing-Show bauhof Hemmingen
20 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:00 Sprechstunde des Hemminger Behindertenbeauftragten Rathaus
20 Montag		19:00 Sitzung des Ausschusses für Feuerschutz siehe amtliche Bekanntmachung
21 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad Selbsthilfe-Werkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
 E-Mail: info@bauhofkultur.de
 www.bauhofkultur.de



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

Veranstaltungsprogramm Dezember /Januar

Kartenvorverkauf: ▶ www.bauhofkultur.de

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Schreib Gut(h)	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44
Die Bücherecke	Pattensen	Dammstraße 2	☎ (0 51 01) 128 29

Nur noch bis 31. Dezember 2019:

Buchhandlung Decius	Leine-Center	Marktplatz 11	☎ (05 11) 82 20 00
---------------------	--------------	---------------	--------------------

Neue Teammitglieder im Vorstand

Am 25. November fand die Mitgliederversammlung des bauhof e.V. hemmingen statt. Aus Gesundheits- bzw. Altersgründen sind unsere beiden Vorstandsmitglieder Hildegard Hoffmann-Fesca und Reinhard Ludewig aus dem Vorstand ausgeschieden.

Wir blicken mit einem weinenden Auge auf eine sehr engagierte und konstruktive Zusammenarbeit zurück. Und blicken doch auch mit einem lachenden Auge in die Zukunft, denn wir freuen uns sehr, dass wir mit Gudrun Haase-Hegent und Ulrich Beran zwei ebenso motivierte neue Vorstandsmitglieder gewinnen konnten.



Donnerstag, 12. Dezember 2019, Beginn: 20.00 Uhr

Blind Date

Die Überraschungsshow

Auch 2019 lädt das bauhof-team als Abschluss des Kulturjahres erneut zu einem „Blind Date“ ein. Wieder einmal soll es für die Gäste eine Überraschung werden, wen und was wir auf der Bühne präsentieren.

Versprochen ist auf jeden Fall, dass es selbstverständlich eine Veranstaltung in bauhof-Qualität und in der besonderen bauhof-Atmosphäre sein wird. Lassen Sie sich auf einen Abend mit einem unvorhersehbaren Überraschungseffekt ein.

Eintritt: 25,- / 21,- Euro

Leider bereits ausverkauft!

Samstag, 11. Januar 2020, Beginn: 20.00 Uhr

Das Geld liegt auf der Fensterbank, Marie – Gleich knallt's

Kabarett

„Das Geld liegt auf der Fensterbank, Marie“ haben ihre eigene Form des Kabarett's gefunden. Entwaffnend komisch bis romantisch-melancholische, politisch-agitierend bis kalauernd versöhnliche, junge Kleinkunst. Wenn sich das real-fiktive Liebespaar nicht gerade äußerst unterhaltsam verquatscht, singen und tanzen sie selbst komponierte Lieder, spielen auf der Lichtorgel und führen eine Smartphonie auf. Ein Knaller folgt auf den anderen. Aber ganz leise. Kurz vor dem Weltuntergang bringen Wiebke Eymess und Friedolin Müller ein neues Programm auf die Bühne. Während die Zivilisation eine Endzeitmelodie aus dem letzten Loch pfeift, basteln die Zwei von der Fensterbank an einem finalen Feuerwerk, das nur aus Zündschnüren besteht. Und im Kopf der Zuschauer beginnt es zu leuchten! Nach „Mitternacht Spaghetti“ und „PARADIESSEITS“ geht ihr einzigartiges Wort- und Sing-Duell nun in die dritte Runde! Wieder ist das Private politisch und jeder Disput führt vom Hölzchen auf Stöckchen und zurück. Bis es knallt. Oder auch nicht.

Eintritt: 20,- / 17,- Euro

Leider bereits ausverkauft!



Schievink

Orthopädie-Schultechnik
Sanitätshaus

- Schuhe nach Maß
- Schuhumarbeitung
- Diabetikereinlagen
- Sensomotorische Einlagen
- Sporteinlagen
- Video-/Laufband-Analyse
- Bandagen
- Kompressionsversorgung

Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
 Telefon (05 11) 64 22 02 90

www.schievink.com

Fragen Sie uns!

Glende

Garten Bau GMBH

15% Winterrabatt

auf Arbeitskosten (15.12. - 28.02.)

glende-gartenbau.de

■ Baumfällarbeiten / -pflege
■ Hecken- / Gehölzrückschnitt

Glende Gartenbau · Telefon (0511) 57006081 · (0172) 4261426

MG PARKETT

Renovierung und
Neuerlegung

AUSSTELLUNG ✓

BERATUNG ✓

VERKAUF ✓

VERLEGUNG ✓

Marc Gotthold · Ruther Weg 2 · 30982 Pattensen / OT Koldingen

0 51 02 - 73 72 315

www.mgparkett-pattensen.de

Haarlekin

Friseurmeisterin Martina Thuns

Pattenser Feldweg 7
30966 Hemmingen · Ortsteil Arnum

Terminvereinbarung unter
Telefon (05101) 8 55 19 66
www.haarlekin-arnum.de

Dienstag, 14. Januar 2020,
Beginn: 20.00 Uhr

Adelante, Rosinante!

Mit dem Rad auf dem Jakobsweg,
von Düsseldorf über Barcelona nach
Santiago de Compostela



Der heute 64-jährige Rainer Dorau ist in Hemmingen aufgewachsen und leidenschaftlich mit dem Rad unterwegs. Die Tour nach Santiago hat der Hemminger in zwei Etappen absolviert: allein von Düsseldorf nach Barcelona, mit den für die deutsch-französische Geschichte bedeutsamen Stationen Aachen, Brüssel/Waterloo, Compiègne, Paris/Versailles und Lyon. Seine – wie er sagt – „Persönliche Tour de France“. Und dann im Folgejahr mit einem spanischen Freund – einem Katalanen – von Barcelona über Montserrat, Logroño, Burgos und Leon nach Santiago de Compostela, die persönliche „Vuelta de España“, überwiegend auf dem Jakobsweg. In seinem Vortrag berichtet er über Land und Leute, über die Wetterkapriolen, die er unterwegs erlebt hat, über Geschichte und Politik, über die Unabhängigkeitsbewegungen Kataloniens sowie natürlich auch über den Jakobsweg und seine Besonderheiten und über die Menschen mit ihren Geschichten und Anekdoten, die er auf seiner Reise kennengelernt hat. Zugleich möchte er seine Zuhörer für das Fahrradfahren begeistern. Und er will ihnen Mut machen, sich selber Ziele zu setzen für eigene Unternehmungen mit dem Rad. Die Veranstaltungserlöse stiftet er zu gleichen Teilen der Hemminger Fahrrad-Selbsthilfe-Werkstatt sowie der Haiti-Kinderhilfe.

Leider bereits ausverkauft!

Eintritt: 10,- Euro

Sonntag, 19. Januar 2020, Beginn: 17.00 Uhr

Juliano Rossi feat. Lutz Krajenski

Swing-Show

Der Hannoveraner Oliver Perau gründete bereits mit siebzehn die Rockband Terry Hoax und tourte in den 90er Jahren quer durch Europa. Ihr großer Hit „Policy Of Truth“ ist noch immer der meist gespielte Song einer deutschen Band auf MTV. 2018/19 feiert die Band ihr 30-jähriges Bestehen. 1996 erfand Oliver Perau sich als Juliano Rossi neu und begann unter diesem Namen eine zweite Karriere als Swing- und Jazzsänger. Seine Konzerte genießen echten Kultstatus und Rossi ist der erst dritte deutsche Musiker, der von dem legendären New Yorker Jazz Label Blue Note unter Vertrag genommen wurde. 2016 feierte Juliano Rossi bereits sein 20-jähriges Bühnenjubiläum! Seit sechs Jahren engagiert sich Oliver Perau außerdem bei dem Projekt „Klang und Leben“, wo er zusammen mit anderen Musikern Konzerte für Menschen mit Demenz in Pflegeeinrichtungen gibt. 2017 erhielten Klang und Leben dafür in Hannover den Stadtkulturpreis für soziales Engagement und 2019 in Berlin den Deutschen Pflegepreis. Im Bauhof hemmingen wird Juliano Rossi – begleitet von seinem kongenialen Partner Lutz Krajenski am Klavier – mit seiner einzigartigen Mischung aus Swing- und Popmusik der 60er Jahre sicherlich wieder das Publikum zum Lachen, Singen und Jubeln bringen.

Leider bereits ausverkauft!

Eintritt: 22,- / 18,- Euro

Freitag, 24. Januar 2020, Beginn: 20.00 Uhr

Daniel Helfrich – Eigentlich bin ich ja Tänzer

Klavierkabarett

Auch wenn er es in der Tanzschule nicht über den Grundkurs hinausgebracht hat: Eigentlich ist er ja Tänzer. Herrlich schräg, geistreich und auch etwas morbide zeigt uns Klavierkabarettist Daniel Helfrich in seinem neuen Programm, dass das ganze Leben ein einziges Tänzeln zwischen Fettnäpfchen und großem Auftritt ist. Pointenreich ergründet er virtuos am Klavier in unterschiedlichsten Musikstilen auch Fragen der Ernährung – ob Pommes mit Trüffeln oder doch lieber ein leichter Snack aus dem nächsten Streichelzoo. Er konfrontiert Sie unbarmherzig mit seiner eigenen Sicht auf Klassiker wie „Dirty Dancing“ und begibt sich elegant auf das glatte Parkett des Alltags, um spätestens nach einem Pas-de-deux mit Primaballerdiva Helene Fischer zu dem Schluss zu kommen, dass immer noch der Mann führt. Eigentlich. Und eigentlich ist er ja Tänzer. Gesellschaftskritisches Kabarett mit mal mehr, mal weniger ernst zunehmenden Texten.

Eintritt: 20,- / 17,- Euro



Leif Debor

Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Steuerrecht und Insolvenzrecht

Königstraße 53
30175 Hannover

Telefon (05 11) 31 60 63
www.kanzlei-debor.de

CreativeNet

Für Anspruchsvolle:
Websites nach Plan!
www.creativenet.de | We make IT.

**Jetzt anrufen:
05101 9918518**

Meisterbetrieb

TEMPEL

BEDACHUNGEN

Hoher Holzweg 19 · 30966 Hemmingen
Tel. 05101/588168 · www.tempel-bedachungen.de

Fliesenmeisterei

Sascha Omerovic – meisterhaft auch ohne Meisterbrief

**KOMM IN UNSEREM
STUDIO VORBEI**

Mo. bis Fr. 09:30 Uhr – 12:30 Uhr

Rathausplatz 5A · 30966 Hemmingen · www.fliesen-meisterei.de

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter www.leine-vhs.de. Außerdem liegen die **neuen Programmhefte** in Bürgerbüros, Geschäftsstellen, Banken zur kostenlosen Mitnahme aus.

Neue Kurse im Januar

Kurs-Nr. 10610P	Frauen und Minimalismus
Samstag, 18. Januar, 10.00 – 14.15 Uhr	Was brauche ich wirklich? Was fehlt mir für mehr Zufriedenheit im Leben? Minimalismus ist mehr als nur den Schrank aufzuräumen. Dieser Workshop ist die Einladung, das Leben unter Berücksichtigung der momentanen Lebensphase und individuellen Besonderheiten selbst unter die eigene wertschätzende Lupe zu nehmen.
1 Termin Pattensen	
Kurs-Nr. 41500H	Norwegisch und Norwegen
Samstag, 18. Januar, 10.00 – 14.00 Uhr Sonntag, 19. Januar, 10.00 – 14.00 Uhr	Schnupperkurs A1 für Anfänger/innen Lassen Sie uns in diesem Wochenendseminar auf Entdeckungsreise in das Land der Trolle und Fjorde gehen. Auf dieser Reise bekommen Sie nicht nur einen Eindruck von Land und Leuten, sondern wir gehen gemeinsam erste Schritte in der norwegischen Sprache. Nach diesem Wochenende können Sie sich auf Norwegisch vorstellen und sind für den Kontakt auf Reisen in Norwegen bestens ausgerüstet.
2 Termine Hemmingen- Westerfeld	
Kurs-Nr. 50605B	Kommunikationstechniken für Frauen
Montag – Freitag, 20. – 24. Januar, 8.30 – 12.45 Uhr	Sicherheit bei Vorträgen, Präsentationen, Reden – Intensivwoche/Bildungsurlaub Ziele erreichen, Gehör finden, Sicherheit bei Vorträgen und Präsentationen durch den eleganten sowie taktischen Umgang mit Sprache und vor allem auch Körpersprache lassen sich erlernen. Mit gezielten Worten erreichen Sie privat und im Beruf wesentlich mehr als allein mit dem besten Fachwissen! Durch das Erlernen von Techniken und sehr viel Praxis im Seminar überwinden Sie Unsicherheiten und gewinnen Menschen für sich.
5 Termine Laatzen	
Kurs-Nr. 40633B	Business English A2/B1
Montag – Freitag, 27. – 31. Januar, 08.30 – 15.30 Uhr	Intensivwoche/Bildungsurlaub Englisch wird am Arbeitsplatz immer mehr verlangt. In diesem Bildungsurlaub soll Englisch in einem beruflichen Kontext geübt und trainiert werden: Phone calls, meetings, explaining and presenting, entertaining visitors. Außerdem wird die Sprechfähigkeit trainiert.
5 Termine Laatzen	
Kurs-Nr. 40620L	Englisch A2 Abendkurs
montags – freitags Beginn 27. Januar 17.30 – 20.45 Uhr	Kompaktwoche für Reise und Alltag Dieser intensive Kurs richtet sich speziell an Personen, die sich im Urlaub in englischer Sprache verständigen möchten. Wir üben einfache Sätze, zum Beispiel eine Unterhaltung am Flughafen, nach dem Weg fragen und Vieles mehr. Das Vokabular wird erweitert und die wichtigsten grammatikalischen Strukturen werden wiederholt. Darüber hinaus werden wir uns intensiv dem freien Sprechen widmen.
5 Termine Laatzen Voraussetzung: Grundkenntnisse ca. 4 – 5 Jahre Schulenglisch	

Geschäftsstelle Hemmingen Rathausplatz 1
Telefon: (05 11) 23 11 30 30966 Hemmingen
E-Mail: hemmingen@leine-vhs.de www.leine-vhs.de
Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr

Leine-Bühne Hemmingen e.V.



Eine etwas sonderbare Dame – Komödie von John Patrick

Die Millionärswitwe Ethel Savage scheint immer mehr zu einer etwas sonderbaren alten Dame zu werden. Sie trägt blau gefärbtes Haar und stets einen großen Plüschteddy im Arm, den sie hütet wie ihren Augapfel. Doch mit ihrem Familienerbe – immerhin 100 Millionen Dollar – geht sie weitaus sorgloser um. Das finden zumindest ihre raffgierigen Stiefkinder Lilly Belle, der Richter Samuel und der Senator Titus. Sie bangen um ihr Erbe.

Um sie zur Vernunft zu bringen und besser an ihr Familienvermögen zu kommen, lassen sie ihre Stiefmutter in das Sanatorium „Villa Waldfriede“ einweisen. Dort wird sie schon ganz aufgeregt von den „Gästen“ der Nervenheilanstalt, Florence, Hannibal, Fairy, Jeffrey und Mrs. Paddy, erwartet. Die Stiefkinder wollen das Versteck der verschwundenen Millionen erfahren und üben massiven Druck auf Ethel Savage aus. Aber die widerspenstige alte Dame beweist, dass sie sich vielleicht etwas sonderbar verhält, aber ganz und gar nicht auf den Kopf gefallen ist. Sie führt ihre Stiefkinder auf peinliche Irrwege.

Ist das Erbe tatsächlich verloren ?

Das Theaterstück „Eine etwas sonderbare Dame“ ist liebenswert und gewaltfrei und führt in die Welt von sozialen Außenseitern und deren realistisch irrealer Weltsicht, in der scheinbar vernachlässigte Tugenden wie Güte und Zuneigung im Umfeld von Gier und Unehrlichkeit nicht völlig verschwunden sind.

Termine:

Freitag, 21.02.2020, 19.30 Uhr (Premiere)

Samstag, 22.02.2020, 19.30 Uhr

Sonntag, 23.02.2020, 15.30 Uhr

Freitag, 28.02.2020, 19.30 Uhr

Samstag, 29.02.2020, 19.30 Uhr

Sonntag, 01.03.2020, 15.30 Uhr

Kartenpreis 10,- Euro (keine Ermäßigung)

Einlass ist jeweils eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn. Platzreservierungen sind nicht möglich.

Veranstaltungsort: Jugend-Kultur-Haus, Hohe Bünte 6,
30966 Hemmingen (neben dem Hallenbad)

Kartenreservierungen und Gutscheinbestellungen werden ab sofort entgegengenommen: Telefon: (0511)41 41 43,
E-Mail: kontakt@leine-buehne.de.

Bei Gutscheinwünschen bitte die Anzahl der Personen und den gewünschten Termin (falls schon bekannt) mitteilen; der Gesamtpreis errechnet sich aus der Anzahl der Karten (10,- Euro pro Person) zzgl. 1,50 Euro für Verpackung / Porto pro Bestellung.

Nach Zahlungseingang des entsprechenden Betrages auf das Konto der Leine-Bühne Hemmingen e.V.

BIC SPKHDE2H
IBAN DE09 2505 0180 0900 2047 53
bei der Sparkasse Hannover

Verwendungszweck: LBH Gutschein und Name des Auftraggebers, wird der Auftrag umgehend versandt. Die Leine-Bühne Hemmingen freut sich auf Ihren Besuch und erwartet den 10.000sten Gast!

Weitere Informationen finden Sie unter www.leine-buehne.de.



FÜR MENSCHEN IN NOT

* Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Projekthilfe in Afrika bringt Chancen vor Ort

In der Augenklinik Oyoko in Ghana konnten die ehrenamtlich einfliegenden deutschen Augenärzte den 12-jährigen Jungen nicht mehr retten: Zu stark waren seine Augen vernarbt – eine Zukunft mit blinden Augen liegt vor ihm und damit ein Leben lang in Armut.

Die Gefahr zu erblinden bringt den Menschen in Afrika Gefahr bitterer Armut für den Rest ihres Lebens: Arbeitslosigkeit und Abhängigkeit von Angehörigen und deren Möglichkeiten und Kräfte zur Existenzsicherung werden eingeschränkt.

Die Unterstützung dieser Augenklinik durch die F.-Wolter-Stiftung mit Klinikgeräten (Ultraschallgerät, künstliche Augenlinsen, Laser und Adapter, Spalllampenaufsatz, Ambulanz-Transporter usw.)

half ihr zu einer wichtigen zentralen Funktion in Mittelghana mit Fahrten des Ambulanztransporters im 40- bis 50 km-Umkreis und vorbereitenden Untersuchungen in den Ortschaften.



Augenklinik Oyoko Ghana: Ambulanztransport-Fahrt zur Registrierung der jungen Augen-Patienten (Voruntersuchung für ärztliche Untersuchung)

Zwei Kinderdortkinder kamen in ärztliche Ausbildung. Immer noch ist die Not groß. Die Landeszeitungen thematisierten vor einem halben Jahr: 300.000 Ghanaer sind in Gefahr zu erblinden!

Die Hilfe der F.-Wolter-Stiftung bringt den Menschen vor Ort Zukunft-Perspektive – auch im Dano-Hochland Äthiopiens

Auch dieses Projektgebiet der Friedrich-Wolter-Stiftung gehört zu den Bereichen großer Erblindungsgefährdung und mit den höchsten Blindenraten weltweit wegen der infektiösen Trachom-Übertragung – einer sehr schmerzhaften Erkrankung des sich zusammenziehenden Augenslides durch Verklumpungen, so dass die Wimpern die Hornhaut schmerzhaft kratzen und verletzen. (ausgelöst durch Fliegen ... verunreinigtes Wasser, fehlende Hygiene, ... bei ärztlicher Unterversorgung, auch Unterentwicklung)

Erblindungsprozesse sind auch durch den grauen Star verbreitet, der zum irreparablen grünen Star mutieren kann, wenn er nicht behandelt wird. In Äthiopien brauchen 3,2 Millionen Menschen dringend eine Operation, um nicht zu erblinden. Es gibt nur einen Arzt für 50.000 Menschen. Krankenschwestern und -pfleger werden qualifiziert und können die einfache Trachiasis-Operation durchführen.



Kooperation Friedr.-Wolter-Stiftung + Stiftung Menschen für Menschen * Äthiopien im Hochland: Diagnose grauer Star * Operation bevor es umkippt zur Erblindung durch irreparablen grünem Star

Die Friedr.-Wolter-Stiftung ist dankbar, wenn ihr viel solidarische Unterstützung dabei hilft, die Not in den Projektgebieten zurückzudrängen und den Menschen Perspektiven und Zuversicht zu eröffnen.

Stiftungs-Spendenkonto: IBAN DE90 2507 0070 0015 6455 00 (Deutsche Bank Hannover) Stichwort „Augenklinik“

Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung, 30966 Hemmingen (Wf.), Klewertweg 54 A, Telefon (05 11) 2 34 86 87 ; friedrich.wolter@gmx.de

Bildquelle: Friedrich-Wolter-Stiftung

CDU Hemmingen ehrt langjährige Mitglieder – Trauer um Günter Schöffel

Zum traditionellen Grünkohlessen hatte die Hemminger Union für Mittwoch, den 13. November 2019 in das „Storchennest“ in Hemmingen geladen. Neben dem Essen standen einige Wahlen, Ehrungen und Politik auf der Tagesordnung.

Zu Beginn des Zusammenkommens gedachten die Mitglieder aber zunächst ihrem langjährigen Parteifreund Günter Schöffel. Der ehemalige Vorsitzende und langjährige Fraktionsvorsitzende der Hemminger Christdemokraten war nur zwei Tage zuvor verstorben.

Den Vorstand neu komplettiert künftig Karina Möllenhoff aus Hemmingen-Westerfeld. Die gebürtige Emsländerin wurde als Nachfolgerin von Dr. Michael Körner als Beisitzerin in den Vorstand gewählt. Die CDU Hemmingen freut sich über die Verstärkung und auf die Zusammenarbeit.



KANZLEI IN HEMMINGEN

RECHTSANWÄLTE IN BÜROGEMEINSCHAFT

Rolf B. Bubikat · Shamla Ziai

- | | |
|--|------------------------------|
| § Agrar- & Landwirtschaftsrecht | § Arbeitsrecht |
| § Verkehrsunfallrecht | § Ehe-, Familien- & Erbrecht |
| § Verkehrs- und Verkehrsstrafrecht | § Forderungsmanagement |
| § Vertragsrecht für Handel, Gewerbe & Privat | § Ausländer- und Asylrecht |

Weetzener Landstraße 106c · 30966 Hemmingen

Tel. (05 11) 42 40 26 · Fax (05 11) 23 29 30

info@kanzlei-in-hemmingen.de · www.kanzlei-in-hemmingen.de

Heilpraktiker



Christine Krämer Heilpraktikerin

Naturheilpraxis für Klassische Homöopathie, Cranio-Sacral-Therapie und Ohrakupunktur

Homöopathie: die ganzheitlich wirkende Therapie bei akuten und chron. Beschwerden – auch für Kinder.

Tel. 0 5101/85 40 29 · Arnum Kirchstr. 4 · 30966 Hemmingen OT Arnum
www.homoeopathische-naturheilpraxis-kraemer.de

Therapien in meiner Praxis

*Mikroimmuntherapie
Stoffwechsel- und Blutanalysen
Immun- und Aufbau-Therapien
Darmsanierung/Darmgesundheit
Gesundheitsorientierte Ernährungsberatung*

Naturheilpraxis Isabella Söcker

Arnum Kirchstraße 4, 30966 Hemmingen, Tel.: 05101 92 56 38
www.naturheilpraxis-isabella-soecker.de Mobil: 0176 80868796



Systemische Familientherapeutin
Klientenzentrierte
Gesprächstherapie nach Rogers
Verhaltenstherapie nach Ellis

Alfred-Bentz-Straße 9 · 30966 Hemmingen
Terminvereinbarungen unter Telefon (01 51) 19 41 31 36

www.silviarichter-psychotherapie.de

Harriet Dechant Heilpraktikerin

Naturheilpraxis

Matzdorfer Weg 11
30966 Hemmingen
05 11 · 679 58 248
www.naturheilpraxis-dechant.de

Amerikanische Chiropraktik
Applied Kinesiology
Osteopathie
Craniosacral-Therapie
Yamamoto Schädelakupunktur

Nach dem Essen ehrten die Vorsitzende und Sebastian Lechner zunächst zwei Mitglieder für ihre langjährige Mitgliedschaften: Für 50 Jahre Mitgliedschaft heftete Barbara Konze Hans Möller aus Hiddestorf eine goldene Ehrennadel ans Revers. Der ehemalige Stellvertretende Bürgermeister der Stadt Hemmingen ließ es sich nicht nehmen, den Mitgliedern von seinen Anfängen in der Union im Jahre 1969 zu berichten. Genau 25 Jahre später ist der derzeitige Fraktionsvorsitzende der Hemminger Christdemokraten, Ulf Konze aus Arnum, in die CDU eingetreten – nach einer Veranstaltung zur Bundestagswahl mit dem damaligen Bundeskanzler Helmut Kohl. Er sei überrascht, dass es „erst 25 Jahre seien“ scherzte Sebastian Lechner bei der Nadel- und Urkundenübergabe. Ulf Konze sei gefühlt doch schon viel länger dabei.

Im Anschluss dann berichtete zunächst Sebastian Lechner aus der aktuellen Landespolitik. Der gebürtige Hemminger ist innenpolitischer Sprecher der CDU-Landtagsfraktion, Mitglied im Ausschuss für Angelegenheiten des Verfassungsschutzes sowie der Datenschutzkommission und sprach an diesem Abend u.a. über die Notwendigkeit und Möglichkeiten diskriminierende bzw. hasserfüllte Kommentare in sozialen Medien zu unterbinden. Weitere Themen waren die Ausweisung der sog. „roten Gebiete“ und die Verfahrensdauer großer Verkehrsprojekte von der Planung bis zum Bau.

Der Abend klang aus mit einem kurzen Ausflug in die Regionspolitik: Jan Dingeldey informierte die rd. 40 Anwesenden die anstehenden Änderungen in der Abfall- und Müllpolitik der Region Hannover.



Bildquelle: CDU Hemmingen

ARNUM



Ihre Freiwillige Feuerwehr
Arnum informiert:



Einladung zur 124. Generalversammlung

Am Samstag, dem **11. Januar 2020** findet in der Aula der Wäldchenschule Arnum die 124. Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Arnum statt.

Die Versammlung beginnt um 18.00 Uhr. Einlass ist ab 17.30 Uhr.

Hierzu möchte ich alle Ehren-, fördernden, passiven sowie Mitglieder der Einsatzabteilung und des Musikzuges recht herzlich einladen. Eine persönliche Einladung ergeht nicht mehr.

TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit
3. Gedenken der verstorbenen Kameraden
4. Niederschrift der 123. Generalversammlung (wird ausgelegt)
5. Genehmigung der Niederschrift der 123. Generalversammlung
6. Tätigkeitsberichte
 - a) Ortsbrandmeister
 - b) Gruppenführer
 - c) Jugendfeuerwehrwart
 - d) Betreuer Arnumer Löschteufel
 - e) Musikzugführer
7. Ehrungen und Verleihungen von Dienstgraden
8. Entlastung des Kommandos
9. Berufung ins Kommando
10. Grußworte der Gäste
11. Anträge und Anfragen
12. Schlusswort

Anträge zur 124. Generalversammlung müssen bis 4. Januar 2020 beim Ortsbrandmeister Frank Boßdorf schriftlich eingereicht werden.

DANKE

Im Namen der Freiwilligen Feuerwehr Arnum möchte ich mich auf diesem Weg bei allen Bürgerinnen und Bürgern für ihre Unterstützung bedanken. Danke auch an die Kameradinnen und Kameraden der Einsatzabteilung für ihre ständige Einsatzbereitschaft, sowie an unseren Musikzug, die Jugend- und Kinderfeuerwehr, alle passiven, fördernden Mitglieder und Sponsoren für ihre Unterstützung und Mithilfe im vergangenen Jahr. Ich möchte Ihnen/ Euch allen ein besinnliches, friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2020 wünschen.

Freiwillige Feuerwehr Arnum

Frank Boßdorf, Ortsbrandmeister

Feuerwehr Arnum genießt Grünkohl und Wurst

Ein herzhafter Duft lag in der Luft, als Ortsbrandmeister Frank Boßdorf das Buffet zum Wurst- und Grünkohlessen der Freiwilligen Feuerwehr Arnum eröffnete. Rund 130 Mitglieder und Freunde der Freiwilligen Feuerwehr Arnum waren der Einladung gefolgt und genossen herzhaftes Leckereien des Wurstbuffets sowie schmackhaften Grünkohl mit Brengewurst, Kassler und Bauchfleisch.



Das Organistorenteam mit Mario Neitzel (von links), Florian Gutt und Kevin Gieseler eröffnen mit Ortsbrandmeister Frank Boßdorf das Buffet

Bildquelle: Freiwillige Feuerwehr Arnum

Das mehrköpfige Organistorenteam unter der Leitung von Mario Neitzel und seinen Stellvertretern Florian Gutt und Kevin Gieseler hatte diese Veranstaltung bereits zahlreiche Tage vorher mit viel Mühe vorbereitet. Das Wurstessen – dieses Jahr mit einem leicht abgewandelten Konzept fand nicht nur erstmals in der Fahrzeughalle des neuen Gerätehauses, sondern auch in Form einer Abendveranstaltung statt. Neu war auch eine Kinderecke mit einem Maltisch und Spielen sowie kleinen Naschereien, die für die kleinen Gäste vorbereitet wurde.

Dank der personellen Unterstützung durch das Drachenbootteam RSG U96 am Tresen konnten die Feuerwehrgäste entspannt die Veranstaltung genießen und einen gemütlichen Novemberabend verbringen.

Freiwillige Feuerwehr Arnum

DRK-Ortsverein Arnum

Weihnachtsfeier/Advent

Unsere Weihnachtsfeier findet wie geplant am 10. Dezember 2019, um 16.00 Uhr, in der Begegnungsstätte der AWO in Arnum statt.

Wir wünschen Allen eine schöne, besinnliche Adventszeit.

TERMINE UND ANGEBOTE

- **Gymnastik für Seniorinnen**
freitags von 8.00 bis 09.00 Uhr,
(während der Winterzeit 8.30 bis 9.30 Uhr)
im Gemeindehaus der Friedenskirche in Arnum
Leitung u. Auskunft: Christine Harrenga-Reese, Tel. (01 63) 6 96 48 10
- **Wassergymnastik für Damen im Buntebad**
dienstags von 8.30 bis 9.15 Uhr
Leitung: Birgit Voss
Auskunft: G. Gieseke, Telefon: (01 74) 3 90 46 20
- **Bridge**
Jeden Mittwoch von 15.00 bis 19.00 Uhr in der Seniorenresidenz Arnum, Bürgermeister-von-dem-Hagen-Platz 1, in Arnum
- **Sozialstation**
Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42

- **Essen auf Rädern**
„Menu-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (05 11) 41 64 42
- **Kleiderkammer**
DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr.
- **Monatliche Mitgliedertreffen**
Jeden 2. Dienstag im Monat finden die Treffen statt. Beginn ist jeweils um 18.00 Uhr. Bitte immer auf den Ort und auch auf eventuell geänderte Zeiten der Treffen achten.

Adventskonzert

der Chorgemeinschaft Arnum
mit den Gästen des Projektchores

Friedenskirche Arnum
in der Bockstraße

Sonntag, 8. Dezember 2019

Beginn 15.00 Uhr

Leitung Svitlana Pysmenna

Klavierbegleitung

Sören Sönksen

Gastsolistin

Ghazal Mohammadi

Eintritt frei -
Spenden erbeten

www.chorgemeinschaft-arnum.de



GRAMANN  **AHRBERG**
Hannöversche Landschlachtereier beste Meisterqualität seit 1896

WERKSVERKAUF in Pattensen
Mittwoch | Donnerstag | Freitag | Samstag

04.12. - 07.12.2019

Wir beziehen unsere Schweine
von Landwirten aus der Region.

Hackfleisch gemischt aus Rind- und Schweinefleisch	100 g	0,89 €
Rinderrouladen aus der Oberschale	100 g	1,49 €
Original Ahrbergs Bouillonwürstchen frisch oder geräuchert	5er-Paket	5,50 €
Angebot der Woche: 5 lange Bregenwürstchen & 1 Schlauch Grünkohl ca. 500 g - so schmeckt hausgemacht	nur	6,50 €
Bockwurst im Brötchen wahlweise mit frisch gebrühtem Kaffee	Stück	1,50 €
	nur	2,50 €

Ludwig-Erhard-Straße 25
(im Gewerbegebiet)
Mittwoch - Freitag: 8 - 18 Uhr | Samstag: 8 - 14 Uhr

www.gramann-ahrberg.de

CAFÉ SCHNEEWEISS
im Rosenrot

Ab
November

Sonntagsbrunch im Café Schneeweiss
von 10 bis 14 Uhr für nur 16,90 € inkl. Filterkaffee satt.

Café Schneeweiss im Rosenrot
Göttinger Landstraße 75 • 30966 Hemmingen • Telefon: 0511/10570657

Landwehr Apotheke

C. Bachner · Göttinger Straße 67 · 30966 Hemmingen



Telefon (0 51 01) 41 41

Liebe Kunden!

Wir bedanken uns auch dieses Jahr herzlichst für Ihre Treue und das entgegengebrachte Vertrauen mit einer besonderen Aktion im Bereich Kosmetik.

Gerne stehen wir Ihnen weiterhin in allen Fragen rund um Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden zur Seite! Wir freuen uns auf Sie und wünschen Ihnen und Ihren Lieben eine erholsame, gesunde Adventszeit!

Ihre Apothekerin Frau Constanta Bachner
und das Team der Landwehr Apotheke



20%

Auf verfügbare
apothekenexklusive
Kosmetikmarken.

Ausnahmen behalten wir uns vor.
Angebot gültig bis zum 31.01.2020.

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



Achtung Änderung ab 11. September 2019:

Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (05101) 39 59 oder mobil (01 72) 5 43 44 47.

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD



Ihre Freiwillige Feuerwehr Devese informiert:



*Die Festtage stehen vor der Tür und warten,
denn auch das neue Jahr will langsam starten.
Adventskränze leuchten und strahlen weit und breit,
denn jeder weiß, bis Weihnachten ist es nicht mehr weit.
Wir werden sehen wie schnell die Tage vergehen –
denn die Zeit verrinnt,
während man sich langsam auf Weihnachten besinnt.*

In diesem Sinne möchte das Kommando der Freiwilligen Feuerwehr Devese alle weiblichen Mitglieder und Partnerinnen unserer männlichen Mitglieder (auch fördernde Mitglieder) am Samstag, dem 7. Dezember 2019, um 16.00 Uhr zu einem gemütlichen Weihnachtskaffee einladen.

Traditionell wollen wir uns auch in diesem Jahr in der besinnlichen Vorweihnachtszeit einen Nachmittag lang bei unseren „Feuerwehrfrauen“ in den Feuerweherschulungsräumen Am Spielfeld 9 für ihre Unterstützung bedanken.

Wie sich das Programm gestalten wird, bleibt wie immer eine Überraschung! Aber sicherlich wird es wieder ein geselliger und gemütlicher Nachmittag, der auch etwas länger dauern könnte und bestimmt in guter Erinnerung bleiben wird.

Wir freuen uns auf Euer/Ihr Erscheinen.

Mit vorweihnachtlichen Grüßen

Ihr Kommando der Freiwilligen Feuerwehr Devese

ANZEIGEN



Schottmann

Land- und Gartentechnik

Super-Sonder-Preis

Stihl Motorsäge MS 170

Funktionale 1,2kW-Benzinmotorsäge mit 2-MIX-Motor, 30cm Schwertlänge



€ 179,-

Ludwig-Erhard-Straße 3 | 30982 Pattensen | Tel.: 05101-916435

www.schottmann.com

Schützengesellschaft Hemmingen e.V. von 1912

Unter reger Beteiligung wurde auch in diesem Jahr das Winterschießen der Hemminger Schützen ausgetragen. In der Disziplin 50 Meter KK traten die Schützen gegeneinander an. Dabei setzte sich am Ende Jörg Hartzke in einer knappen Entscheidung gegen den zweitplatzierten Frank Matuschack sowie den drittplatzierten Jan Schigiel durch, dicht gefolgt von Paul-Eric Stolle.

Neben dem Winterschießen wurde bereits zuvor die Vereinsmeisterschaft auf 10 Meter Luftgewehr ausgetragen, die in den Disziplinen Freihand-, Auflegeschießen sowie dem Auflegeschießen Ü66 stattfand.

Im Freihandschießen siegte dabei Alexander Ihl, der in kurzem Abstand von Max Fritsch gefolgt wurde. Unter den Auflegeschützen konnte Sabine Hanje den Sieg erringen, gefolgt von Oliver Hahn. Besonders hart umkämpft war der dritte Platz zwischen Jan Schigiel und Jörg Hartzke. Bei gleicher Ringzahl entschied letztendlich die bessere Schussfolge zu Gunsten von Jan Schigiel.

Des Weiteren konnte Reiner Rüdiger im Auflegeschießen Ü 66 das Rennen knapp gegen Dieter Roloff für sich entscheiden. Ihnen folgten dicht beieinander Wilfried Rüdiger sowie Rudi Meißner.

Wir gratulieren den Gewinnern und wünschen auch für das nächste Jahr wieder gut Schuss!

ADVENTS BASAR in Trinitatis

Im Adventszimmer unterm Turm

Geöffnet ist das Adventszimmer ab dem 1. Advent,
immer nach den Gottesdiensten
und zu besonderen Veranstaltungen



1. Advent, Samstag,	1. Dez. ab 10:45 Uhr
2. Advent, 2. Advent, Samstag,	7. Dez. ca. 16:00-19:00 Uhr
3. Advent, Mittwoch,	8. Dez. ab 10:45 Uhr
4. Advent, Donnerstag,	8. Dez. ca. 16:00-19:00 Uhr
	14. Dez. ca. 15:00-18:30 Uhr
	15. Dez. ab 10:45 Uhr
	18. Dez. ab 17:00 Uhr
	19. Dez. ca. 14:30-17:30 Uhr
	22. Dez. ab 10:45 Uhr

Wir bieten schöne Dinge zur Weihnachtszeit. Dabei ist viel selbst-gestaltete Deko, selbstgemachte Marmeladen, Kekse und Liköre.

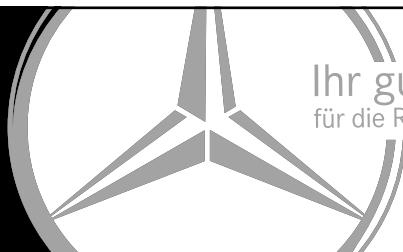


Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen
Kirchdamm 4 30966 Hemmingen 0511 / 42 52 78
www.trinitatis-hemmingen.de



HALM

www.mercedes-halm.de



Ihr guter Stern
für die Region Hannover

Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!

- Verkauf Neuwagen, Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz PKW-Verkauf und Service,
Nutzfahrzeug-Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
Telefon: 05108-9191-0 · Fax: 05108-9191-23
E-Mail: info@mercedes-halm.de · www.mercedes-halm.de

Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

Duo-Blockflötenkonzert
Samstag, 7. Dezember 2019, 17.00 Uhr

Die Blockflötistinnen Magdalena Ellmer und Mirjam Al Naieb geben am Samstag, dem 7. Dezember 2019, um 17.00 Uhr ein Duo-Konzert in der Trinitatiskirche in Hemmingen-Westerfeld. Anhand von Werken von Mittelalter bis Moderne präsentieren die beiden Musikerinnen aus Hannover die Vielseitigkeit der Blockflöte. Neben Barock- und Renaissance-Blockflöten spielen sie auch auf Gemshörnern, deren warmer Klang in Kirchen ganz besonders zur Geltung kommt. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

Heike Moltzen



Blockflöte

Werke von Mittelalter bis Moderne

Duo-Konzert

07.12.2019
17:00h

Trinitatiskirche
Kirchdamm 4
30966 Hemmingen

Mirjam Al Naieb und Magdalena Ellmer Eintritt frei – um Spenden wird gebeten

Offenes Singen im Advent mit Harfenbegleitung
Samstag, 14. Dezember 2019, 16.00 Uhr

Groß und Klein sind herzlich eingeladen, gemeinsam mit der Trinitatis-Kantorei am Samstag, 14. Dezember, um 16.00 Uhr, in der Trinitatiskirche, gemeinsam Lieder der Advents- und Weihnachtszeit zu singen. Unterstützt wird die Kantorei durch die Harfenistin Ekaterina Schmidt. Sie spielt zusätzlich Stücke von Pierné und Tedeschi. Ekaterina Schmidt ist mehrfach ausgezeichnete Solo-Harfenistin. Der Eintritt ist frei – kommen Sie vorbei und singen Sie mit.

Heike Moltze

Weihnachten ist das Fest der
Familie und des Singens

Sing mit im Weihnachtschor!

Heiligabend, 24.12.2019
18 Uhr Gottesdienst

Wir laden Sie ein, in unserem
Weihnachtschor mitzusingen!

An Heiligabend wird der Chor 2-3
Weihnachtslieder in der 18 Uhr
Christvesper der Trinitatiskirche mit
Orgelbegleitung singen.

Wir proben dafür am Mittwoch,
11. Dezember und Donnerstag,
19. Dezember, jeweils um 19:30 Uhr

Auskünfte und Anmeldung:
Kantorin Heike-S. Moltzen
E-Mail: info@kimu-moltzen.de
Telefon: 0177 762 20 22

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde
in Hemmingen
Kirchdamm 4
30966 Hemmingen

* * **Weihnachtsbäume vom Bauernhof** * *

ab **11. Dezember**
täglich **9-17 Uhr**

auf **Hagemanns Hof**
in **Hüpede**

alle Größen in
bewährter **Qualität**

Bennigser Straße 49, 30982 Pattensen - Hüpede, Tel. 05101/9907790

Verschiedenes

Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z. B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles.

☎ (0511) 41 42 85

Entrümpelungsservice

☎ (0511) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) **Fa. SIGOSCH**

Anhänger-Verleih ab 20,- Euro/Tag

Schottmann



05101/916435

Ludwig-Erhard-Straße 3

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

Lassen Sie es Ihren Füßen einfach mal gut gehen

Professionelle Fußpflege für Sie und Ihn.

Telefon (0 51 01) 819 94 01 oder www.fusspflege-klingeibel.de

Unterricht

Musikschule Dreiklang, die moderne Musikschule für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Klavier, Keyboard, Cello, Geige, Saxophon und Gesang.
www.3-klang.de · Telefon (0511) 2 34 56 86

www.guitarschool-hemmingen.de (in Arnum) ☎ (01 79) 9 48 48 25

Lehrer (Hausbesuch) erteilt qualifizierten Einzelunterricht in Mathe, Englisch und Latein ☎ (0511) 23 35 53

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung

30966 Hemmingen · Deveser Straße 2



☎ 0511/41 42 40



Erscheinungstermine* der „rings um uns“ für 2020

Ausgabe	Erscheinungs-Termine	Anzeigen- und Redaktionsschluss
01	08. Januar	17. Dezember
02	22. Januar	14. Januar
03	05. Februar	28. Januar
04	19. Februar	11. Februar
05	04. März	25. Februar
06	18. März	10. März
07	01. April	24. März
08	15. April	06. April
09	29. April	21. April
10	13. Mai	05. Mai
11	27. Mai	18. Mai
12	10. Juni	02. Juni
13	24. Juni	16. Juni
14	08. Juli	30. Juni
15	22. Juli	14. Juli
16	05. August	28. Juli
17	19. August	11. August
18	02. September	25. August
19	16. September	08. September
20	30. September	22. September
21	14. Oktober	06. Oktober
22	28. Oktober	20. Oktober
23	11. November	03. November
24	25. November	17. November
25	09. Dezember	01. Dezember
26	23. Dezember	15. Dezember

* (voraussichtliche Termine – Änderungen vorbehalten)

Weihnachtschor – Trinitatis

Weihnachten ist das Fest der Familie und des Singens. „Gloria in excelsis Deo“ haben die Engel in Bethlechem schon gesungen. Wir laden Sie herzlich ein, in diesen Jubel mit einzustimmen und im Weihnachtschor der Trinitatis-Kirchengemeinde mitzusingen!

Eingeladen sind alle, die im Advent und zu Weihnachten gerne singen, ob jung oder alt, ob erfahren oder unerfahren. Es werden leicht singbare Lieder eingeübt und von der Orgel begleitet.

- Der Weihnachtschor singt am Heiligen Abend um 18.00 Uhr in der Christvesper der Trinitatiskirche.
- Wir proben dafür am Mittwoch, 11. Dezember und am Donnerstag, 19. Dezember jeweils um 19.30 Uhr im Trinitatis-Gemeindezentrum.
- Anmeldung und Auskünfte:
Kantorin Heike Moltzen
E-Mail: info@kimu-moltzen.de
Telefon: (01 77) 7 62 20 22

Ich freue mich auf Ihr Interesse.

Heike Moltzen

DRK-OV Hemmingen

Gymnastik für Senioren im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 09.30 bis 10.30 Uhr
Donnerstags von 09.30 bis 10.30 Uhr sowie von 10.45 bis 11.45 Uhr
Leitung: Frau Jüchter, Telefon (0511) 42 25 82

Kaffeetrinken, Kartenspielen und Klönen im Bürgersaal Rathaus

Donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr
Gäste sind herzlich willkommen!

„Der besondere Dienstag“ im Bürgersaal Rathaus

jeweils dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr – nächste Termine im Dezember 2019:

Dienstag 10. Dezember: „Gehirnjogging“ – Ein spannendes und abwechslungsreiches Gehirntraining für ältere Menschen

Dienstag 17. Dezember: entfällt wg. DRK-Weihnachtsfeier

Hinweis: Die besonderen Dienstage Heiligabend und Silvester entfallen selbstverständlich.

Bewegungsangebote für Senioren/-innen

„Ab ins Grüne“ – unter diesem Motto laden wir alle Interessierten jeweils am ersten Mittwoch im Monat zu Spaziergängen in der näheren Umgebung ein. Start der 1- bis 2-stündigen „Wanderung“ ist um 10.00 Uhr vor dem Rathaus in Hemmingen.

Der nächste Spaziergang findet am 5. Februar 2020 statt.

Vorlesestunde „Haus der Kindheit“

Einmal im Monat findet um 15.30 Uhr die Vorlesestunde „Haus der Kindheit“ im Seniorenheim „Rosenpark“ in Hemmingen-Westerfeld statt.

Die nächste Vorlesestunde ist im Januar 2020.

Qi Gong-Kurs

Qi Gong ist eine chinesische Meditations-, Konzentrations- und Bewegungsform zur Kultivierung von Körper und Geist. Zur Praxis gehören Atemübungen, Körper- und Bewegungsübungen sowie Konzentrations- und Meditationsübungen.

Der Kurs unter fachlicher Anleitung im Bewegungsraum Haus „Rosenpark“ in Hemmingen-Westerfeld wird jeweils 14-tägig am Freitag von 11.00 bis 12.30 Uhr durchgeführt. Die nächsten Termine sind am 6. Dezember sowie am 10. und 24. Januar 2020.

Gäste – auch für einen einmaligen Besuch – sind herzlich willkommen.

Selbsthilfegruppe „Epilepsie“

Seit Februar 2019 gibt es beim DRK-Ortsverein Hemmingen eine Epilepsie-Selbsthilfegruppe. Sie trifft sich einmal monatlich, üblicherweise am 3. Dienstag im Monat um 18.30 – 20.00 Uhr im Bürgersaal Rathaus. Nachfolgender Termin ist der 21. Januar 2020.

Helfertreffen 25. November 2019

Am Montag um 9.00 Uhr treffen sich alle aktiven Helfer des DRK-OV Hemmingen zum gemeinsamen Frühstück im Bürgersaal Rathaus. Dabei werden die Einsätze bei den anstehenden Veranstaltungen besprochen. Neue Helfer/innen bzw. Interessierte sind willkommen.

Blutspende 11. Dezember 2019

Die nächste Blutspendeaktion findet am Mittwoch, dem 11. Dezember 2019, in der Zeit von 15.30 bis 19.00 Uhr in der KGS Hemmingen-Westerfeld statt. Alle – auch neue – Blutspender sind herzlich willkommen. Wie gewohnt, laden wir alle Blutspender/innen sowie deren Begleitung

nach dem Blutspenden zu einem Buffet u. a. mit belegten Brötchen, Kuchen, Kaffee und kalten Getränken ein. Ihre kleinen Kinder werden von unseren Helferinnen mit Vorlesen und Spielen unterhalten, während die Eltern Blut spenden. Erstspenden erhalten eine Aufmerksamkeit.

Für die Anmeldung bitte Personalausweis oder Führerschein mitbringen.

DRK-Weihnachtsfeier am 19. Dezember 2019 in der Trinitatiskirche

Alle Mitglieder des DRK-Ortsverein Hemmingen sind einschließlich ihrer Familien herzlich eingeladen, eine unterhaltsame Weihnachtsfeier zu erleben. Die Feier am Donnerstag im Gemeindesaal der Trinitatiskirche am Kirchdamm beginnt um 15.00 Uhr. Begrüßung erfolgt durch Britta Hoge (DRK-OV-Vorstandsteam) sowie Pastor Beyger (Trinitatis-Gemeinde). Es handelt sich um eine Weihnachtsfeier mit Musik und lustigen Geschichten. Außerdem tragen Kinder zum Gelingen des Festes bei. Lassen Sie sich überraschen!

Hinweis: Der DRK-Ortsverein Hemmingen freut sich über weitere Helfer/-innen! Wenn jemand Interesse hat, bitte melden Sie sich bei Britta Hoge (Telefon 05 11 / 760 83 13 bzw. brittahoge.mut@gmail.com).

Peter Hauke

DRK-OV Hemmingen

SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de

SPARTE JUDO

Lehrgang mit Ulrich Klocke

Vom coolen Werfen zum sanften Fallen: Das war das Lehrgangsthema von Ulrich Klocke, 8. Dan, diplomierter Pädagoge und Diplom-Trainer an der Sporthochschule und an der Pädagogischen Hochschule in Köln. Auch als Leiter von vielen Lehrgängen und Trainerausbildungen ist sein Name über die Grenzen von Deutschland hinaus bestens bekannt. Hinzu kommt, dass er die offiziellen Lehrbücher des DJB für die Ausbildungs- und Prüfungsordnung geschrieben hat.

Am Samstag, dem 2. November 2019 hatten unsere Mitglieder die Möglichkeit an dem Lehrgang in Hannover im Dojo des PSV Hannover – ausgerichtet und veranstaltet von der Judo-Region-Hannover – teilzunehmen. Von uns dabei waren Karsten Eberwein-Schmidt, Stefan Romberg und Gunnar Rustien. Am Vormittag um 10.00 Uhr wurde mit Fallübungen begonnen und im Anschluss die Judo-techniken O-uchi-gari und Ko-uchimakikomi durchgenommen unter der Berücksichtigung, diese auch älteren Judoka nahe zu bringen.



Bildquelle: SC Hemmingen-Westerfeld



BAUMGARTE
LÄNDLICHE DIENSTLEISTUNGEN
www.baumgarte-linderte.de

WEIHNACHTSBAUMVERKAUF
ab 11. Dez. täglich
9.00 - 18.00 Uhr
Samstag & Sonntag
mit Glühwein

Tel. 05109 3732 o. 0179 8868035 | Lindenbrink 2 | Ronnenberg | Linderte



carsten schirmer
Malermester
staatl. gepr. Techniker (Hw)

malerei und anstriche
lasur- und glanzputztechnik
bodenbeläge und parkett
vollwärmeschutz
fassadeninstandsetzung
betoninstandsetzung
gerüstbau

Tel.: 0511 / 234 80 88

Marie-Curie-Str. 28
30966 Hemmingen
Fax: 0511 / 234 80 89
www.malermester-schirmer.de
info@malermester-schirmer.de



Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de


- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung




HÖRMANN
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)



Fußpflege inkl. Fußbad 19,- €



DERMO-kosmetische Behandlung der Extraklasse

The spirit of nature



**Sinnliche Schönheitspflege
für Körper und Seele schenken ...**

**Geschenk-
Gutschein**
zu Weihnachten!
... eine gute Idee!

Erleben Sie die Natürlichkeit und Raffinesse einer Pflegeserie, die inspiriert ist von duftenden Blüten, exotischen Früchten und karibischer Leichtigkeit. Öle, Lotionen und Cremes – schenken Sie Ihren Liebsten ein Elixier aus dem Paradies.

Außerdem bei uns:
Mikrodermabrasion · Couperose-Therapie · Massage
SkinAlyzer – Hautanalyse · MicroNeedling · Ultraschall
cell Regenerations-Behandlung · Profi Make-Up


Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



MEDICAL DERMO
www.medical-dermo.de

MEDICAL DERMO · Historische Rosengärten · Göttinger Landstr. 75 · 30966 Hemmingen · Tel. 0511-37 38 69 69

Der Nachmittag startete nach einer erholsamen Pause wieder um 14.00 Uhr mit Übergängen vom Stand zum Boden nebst weiterführenden Hebel- und Würgetechniken. Auch die Wiederholungen, die die Übungen vom Vormittag einschlossen, kamen nicht zu kurz und erst um 17.00 Uhr endete für alle Teilnehmer der tolle, aber auch anstrengende Tag. Unsere Judoka vom SC Hemmingen-Westerfeld von 1914 e.V. konnten eine Menge neuer Ideen sowie Tricks und Kniffe mitnehmen, um auch Ältere, die mit Judo gern mal anfangen möchten, zu begeistern und sie zu sauberen und sanften Fallübungen anzuleiten. Wir freuen uns auf die nächsten Seminare/Lehrgänge mit Ulrich Klocke.



Neu anfangen oder wieder einsteigen!

Trainingszeiten (dienstags und donnerstags)	
Kindergruppe I (ab 6)	16:30 - 18:00 Uhr
Kindergruppe II (ab 10)	18:00 - 19:30 Uhr
Jugendliche/Erwachsene	19:30 - 21:00 Uhr

www.judohemmingen.de

Verleihung Sportabzeichen

Die errungenen Sportabzeichen im Jahr 2019 sollen am Samstag, dem 14. Dezember 2019 ausgehändigt werden. Das Treffen findet wie in jedem Jahr im Sportheim des SC Hemmingen-Westerfeld an der Hohen Bunte 8, ab 15.00 Uhr statt; wie immer mit Kaffee und anderen Getränken. Die Bedingungen wurden von 180 Jugendlichen und Erwachsenen erfüllt. Die Altersspanne reicht von sechs bis 89 Jahren. Das Abnahmeteam und der Vereins-Vorstand freuen sich auf rege Beteiligung.

HARKENBLECK

Adventskalendersingen

Liebe HarkenbleckerInnen,

unser Adventskalendersingen in Harkenbleck bei Familie Schasse ist gut angelaufen, und wir laden zu den nächsten Stationen herzlich ein:

Am 08. Dezember 2019 – bei Familie Dieter Hoppe, Steinbrink 21
 am 15. Dezember 2019 – bei Familie Spatz/Georges, Hallerskamp 13a
 am 22. Dezember 2019 – bei der Freiwilligen Feuerwehr Harkenbleck
 jeweils um 18.00 Uhr

In einer gemütlichen Runde wollen wir traditionelle Weihnachtslieder singen, uns an Schmalz- und Butterbroten sowie Glühwein und Kinderpunsch erfreuen. Die musikalische Begleitung erfolgt durch Dr. Paul Kock (Gitarre) und Hans Kröger (Akkordeon). Eine Weihnachtsgeschichte oder Gedicht gehört natürlich auch dazu. Der Erlös geht dieses Jahr an die Laatzener Tafel. Für die „kleinen“ Sänger halten wir eine Überraschung bereit. Der Umwelt zuliebe sind eigene Becher willkommen. Wir freuen uns auf Euch, macht mit und nutzt diese Zeit für nachbarschaftliche Begegnungen.

Rita Nockher und Michael Spatz



HIDDESTORF / OHLENDORF



Ihre Freiwillige Feuerwehr
Hiddestorf / Ohlendorf informiert:



Skat- und Knobelabend

Ich habe neulich Blätter im Garten zusammengefeigt, dabei ist mir aufgefallen – es ist wieder soweit. Bei der Freiwilligen Feuerwehr in Hiddestorf und Ohlendorf ist die Jahreszeit angebrochen, in der wieder die Besten im Karten zocken und im Umgang mit dem Würfelbecher gesucht werden. Der Ortsbrandmeister Björn Feierabend lädt zu dem jährlich wiederkehrenden Wettkampf alle seine Mitglieder ein. Der Skat- und Knobelabend wird am Samstag, dem 7. Dezember 2019, um 19.00 Uhr im Gerätehaus an der Osterstorstraße ausgetragen. Das historische Startgeld beträgt 10,- Euro und die Kassierer sind zu Ihnen auf dem Weg. Es gibt wie jedes Jahr, lukrative Preise zu gewinnen – also hin und mitmachen. Sollten die Kassierer sie nicht angetroffen haben, sind Anmeldungen kurzfristig noch möglich unter (0 51 01) 992 06 97 und (0 51 01) 842 12. Gegen den Hunger und Durst ist gesorgt.

Uwe Schremmer, Schriftwart

Heuhüpfer e.V.

Winter-Küchenwerkstatt 2020

Endlich geht es wieder los. Wir laden Euch ein unsere Küchenwerkstatt auf dem Kampfelder Hof kennen zu lernen. Wir möchten mit Euch (7 bis 12 Jahre) gemeinsam schnippeln, rühren, köcheln, probieren, genießen und viele neue Rezepte ausprobieren. Wenn es schmeckt, bekommt Ihr die Rezepte gleich dazu – damit Ihr alles zu Hause nachkochen könnt.

donnerstags: 16. Januar, 30. Januar, 13. Februar,
27. Februar, 12. März, jeweils 15.30 bis 17.30 Uhr

Lebensmittelkosten: 7,50 Euro

Anmeldung: bis zum 17. Dezember an info@heuhuepfer.de



„7. Lebendiger Adventskalender“ in Hiddestorf und Ohlendorf

Mittwoch,	4.12.	Familien Baum/Köllner	Eschenacker 4
Donnerstag,	5.12.	Familie Feierabend	Im Riepenfelde 6
Freitag,	6.12.	Familie Fleischer	Klagesgarten 2
Samstag,	7.12.	Nikolaikirche nach dem Kinderbeitag	
Sonntag,	8.12.	Familie Herber/Gieseler	Schulstr.11
Montag,	9.12.	Familie Roßmannek	Hauptstr. 1
Dienstag,	10.12.	Familien Buchholz/Rode	Arnumer Landwehr 7
Mittwoch,	11.12.	Familien Drenckelfors/Baum/Roßmannek,	Hermann Baxm. Weg 2
Donnerstag,	12.12.	Familie Wünsch	Am Weidenbrunnen 24
Freitag,	13.12.	Nikolaikirche: Konzert Nikolaichor	
Samstag,	14.12.	Familie Reineke	Heifeld 4
Sonntag,	15.12.	Jürgen Grambeck und Nachbarn	Bruchweg 2
Montag,	16.12.	Familien Grendel, Haas, Knoth, Stucke	Arnumer Landwehr 10
Dienstag,	17.12.	Familie Schramme	Ostertorstr. 25
Mittwoch,	18.12.	Freiwillige Feuerwehr	Ostertorstr. 11
Donnerstag,	19.12.	Familie Brosch	Birkenweg 5
Freitag,	20.12.	Familie Reich	Am Weidenbrunnen 14
Samstag,	21.12.	Familie Piasecki	Ostertorstr. 29a
Sonntag,	22.12.	Familie Schönfelder	Ihmer Str. 12
Montag,	23.12.	Familie Kluthe/Jäger	Ostertorstr. 7
Heiligabend,	24.12.	Nikolaikirche: 15, 16, 17, 18 und 23 Uhr	

Mit diesem „Lebendigen Adventskalender“ in unserer Gemeinde wollen wir dazu beitragen, die Adventszeit ganz besonders zu gestalten. An jedem Abend in der Adventszeit lädt eine Familie vor ihre Haustür zum Treffen ein. Ein Fenster ist zum jeweiligen Datum mit einer großen Zahl geschmückt. Es wird gesungen, ein Gedicht oder eine Geschichte vorgelesen. Anschließend bietet der „Lebendige Adventskalender“ Gelegenheit, sich bei heißem Tee oder Glühwein auszutauschen und kennenzulernen.
Beginn ist immer jeweils um 18:00 Uhr.

„Eine Reise durch den Advent“

Konzert des Nikolaichors Hiddestorf
mit Gästen
zum lebendigen Adventskalender

**Am Freitag, 13. Dezember 2019, 18 Uhr
in der Nikolaikirche Hiddestorf**

**Machet die Tore weit und die Türen in der
Welt hoch, dass der König der Ehre einziehel
(Ps 24,7)**



Der Musikzug der
FF Hiddestorf-Ohlendorf
lädt ein zum stimmungsvollen
Adventskonzert
unter dem Motto:
**MIT DEM SCHLITTEN
DURCH DIE
JAHRHUNDERTE**
am:
Sonntag 08.12.2019
Beginn: 17:00 Uhr
Einlass: ab 16:15 Uhr
Trinitatiskirche Hemmingen
Eintritt frei

Sportverein Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.

DIE LAUFSPARTE INFORMIERT:

Weihnachtsgrüße und Neujahrswünsche

Man fühlt's noch nicht, doch es ist klar: Zum Ende neigt sich dieses Jahr! Die Tage sind kürzer, die Uhren sind auf Winterzeit eingestellt. Nach dem düsteren, grauen November steht die besinnliche Vorweihnachtszeit vor der Tür, mit frostigen Nächten, mit Kerzenlicht und dem Duft von Spekulatius, Christstollen und Glühwein ...

Den Mitgliedern, Freundinnen und Freunden unserer Laufgruppe, allen Leichtathleten, Freizeitläufern und Walking-Enthusiasten in der Stadt Hemmingen, den tatkräftigen Helferinnen und Helfern bei unseren Veranstaltungen und natürlich unseren treuen und neuen Sponsoren und Förderern wünschen wir auf diesem Wege eine besinnliche Adventszeit, ein friedvolles, harmonisches Weihnachtsfest sowie ein erfolgreiches neues Jahr.

In 2020 feiert die SVE-Laufsparte ihr 25-jähriges Bestehen. Und für das Jubiläumsjahr haben wir einige besondere Highlights und Events in Planung. Nähere Informationen erscheinen rechtzeitig in der „rings um uns“, der Tagespresse und auf unserer Homepage www.ruebenlauf.de.

Wer im neuen Jahr an seiner Fitness arbeiten möchte, ist bei unserem regelmäßigen Dienstagslauftreff um 18.00 Uhr am Sportplatz Hiddestorf gern gesehener Gast. Fragen zum Lauftreff beantworten wir gerne auf unserer Läufer-Hotline (0 51 01) 586 98 23.

Die SVE-Laufgruppe

Rolladen- und Jalousiebau

Wir beraten sie kostenfrei
und unverbindlich vor Ort!



Herstellung von:
Rollladen / Rolllöre
Außenjalousien
Plisse / Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service



Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10
30966 Hemmingen hemmingen-sonnenschutz.de
neubachersonnenschutz1995@freenet.de



Für Sie ...



...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!

Gardinen & Polsterwerkstätten
Kahlmeyer

Wir beraten Sie
gern zu Hause

Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959

Ärztetafel

Praxis Dr. Müller

Arzt für Allgemeinmedizin

Kirchdamm 2a

30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 23 22 05

Urlaub mit Generationswechsel

Nach fast 30-jähriger Praxistätigkeit wird Frau Dr. Müller zum Ende des Jahres in den Ruhestand gehen. Sie dankt allen kleinen und großen Patienten für die gemeinsame Zeit.

**Ab 2. Januar 2020 wird Herr Dr. Müller
zusammen mit Frau Dr. Liebeneiner die Praxis
in gewohnter Weise fortführen.**

Wir haben Urlaub vom 23. 12. – 31. 12. 2019

Vertretung: Praxis Dr. Mainitz, Telefon (05 11) 42 40 86 sowie alle anwesenden Hemminger und Arnummer Ärzte.

Wir sind vom 02. – 06. 01. 2020 im Urlaub!

Vertretung: Praxis Frau Dr. Goldenberg / Praxis Dr. Müller sowie alle anderen anwesenden Ärzte in Hemmingen und Arnum.

Dr. med. Christiane Mainitz
Dr. med. Christoph Borchers
Innere Medizin | Hausärztliche Versorgung

Rathausplatz 12 · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 86 · Rezept-Telefon (05 11) 41 08 95 44

☆ Wir wünschen unseren Patienten ☆
☆ eine schöne Adventszeit! ☆



IMMOBILIENMAKLERIN IN HEMMINGEN GESUCHT?



Tanja Mau-Busch
 Büro: 0511 132 229 30
 Mobil: 0176 20036827
 E-Mail: busch@volgmannpartner.de

Rathausplatz 5
 30966 Hemmingen

Sie möchten eine Immobilie in Hannover und Hemmingen oder Umgebung verkaufen oder vermieten und suchen eine zuverlässige Immobilienmaklerin, die Ihnen diese Arbeit vollständig abnimmt?

Rufen Sie mich an unter 0176 20036827 oder schreiben Sie mir eine E-Mail an Busch@volgmannpartner.de.

Ich freue mich auf Sie!
 Ihre Tanja Mau-Busch

Für ein solventes Ehepaar mit Kindern suche ich ein Einfamilienhaus in Hemmingen, Arnum oder Devese.

Sollten Sie eine passende Immobilie besitzen, oder aber jemanden kennen, dann freue ich mich über eine Kontaktaufnahme.

All Inclusive: 65 €

Große Silvesterparty

Buffet, Musik und tolle Stimmung ab 20 Uhr im Clubheim

Für 65 € gibt es: ein reichhaltiges kalt/warmes Buffet, Getränke (Bier: Pils, Weizen • Longdrinks: Weinbrand-Cola, Wodka-Lemon, Whisky-Cola • Schnäpse: Ouzo, Hausschnaps, Jägermeister, Korn • Sekt, Rotwein, Weißwein • Kaffee & alkoholfreies) und Musik.

Clubheim SV Wilkenburg, Alte Dorfstraße 30, 30966 Hemmingen. Anmeldungen sind ab sofort und bis spätestens zum 9. Dezember 2019 gegen Vorauszahlung erbeten.
 Bitte kurze Info an Bettina Zupke (0176) 59 02 30 23

Anzeigenannahme:
 Telefon: (05 11) 41 02 89-30
 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Liebevoll • Preiswert • Familiär
Pflegestation
 DR. KRÜGER GmbH
Ihr Seniorenheim mit Herz

Ihre monatliche Zuzahlung in der Langzeitpflege beträgt bei einem

Pflegegrad 1: 1.491,49 €
 Pflegegrad 2-5: 1.043,71 €

Kurzzeit- & Urlaubspflege ab 30,13 € / Tag

Pflegestation Dr. Krüger GmbH • Karlsruher Straße 2c
 30519 Hannover / Mittelfeld • Tel. (0511) 860 47-0
www.pflegestation-dr-krueger.de

WILKENBURG

DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Wilkenburg

Wirbelsäulentraining in der Mehrzweckhalle Wilkenburg

Donnerstags von 17.30 bis 19.00 Uhr

Interessenten sind herzlich willkommen. Infos und Anmeldung unter Tel. (0 51 02) 9 33 98 42 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter „Devese / Hemmingen-Westerfeld.“

Reiterverein Wilkenburg blickt auf erfolgreiche Turniersaison zurück

Die sogenannte „grüne“ Saison ist vorbei und die Reiterinnen und Reiter aus Wilkenburg sammeln bereits die ersten Ranglistenpunkte für die neue Saison. Insofern ist es Zeit, auf das Turnierjahr 2019 zurückzuschauen.

Zunächst einmal sind wir froh darüber und stolz darauf, dass unser Reiterverein auf den Turnieren landauf und landab als eine gute Gemeinschaft wahrgenommen wird, die sich gegenseitig hilft und stets mit großer mitreisender Fangemeinde an den Start geht. So macht das Turnierreiten Spaß und wenn dann, wie in diesem Jahr geschehen, auch der Erfolg nicht auf sich warten lässt, ist es umso schöner.

253 Schleifen konnten von den Reiterinnen und Reitern unseres Vereins in diesem Jahr erritten werden. Und das, obwohl einige vom Verletzungspech verfolgt waren und wenig bzw. gar nicht starten konnten.

Unsere Junioren (bis 18 Jahre) haben 69 Schleifen in den Klassen E bis M* erritten – davon vier Siege und 26 Platzierungen auf den Plätzen zwei bis fünf. Nach Ranglistenpunkten waren Josefine Hamme, Laura Bytomski und Tessa Derlien unsere erfolgreichsten Junioren. Das größte Highlight in dieser Altersgruppe hatte sicherlich Josefine, die Ende Juli bei den German Friendships in Herford teilnehmen durfte. Auf diesem viertägigen internationalen Turnier starteten 140 junge Reiter aus mehr als 30 Nationen. Mit ihrer Partnerin aus Tschechien erreichte Josefine in einem M*-Springen einen Sieg sowie in einem weiteren Springen über 1,25m mit Siegerunde einen vierten Platz.

Unsere Jungen Reiter (bis 21 Jahre) konnten insgesamt 45 Schleifen in den Klassen E bis M** erritten, darunter ein Sieg und 22 Platzierungen auf den Plätzen zwei bis fünf. Erfolgreichste Reiterinnen waren Kim Waschatz, Marlene Hamma und Nina Kleineberg. Juliane Kallis und Sarah Kleineberg, die beide eine Ausbildung zur Pferdewirtin absolvieren bzw. im laufenden Jahr abgeschlossen haben, haben darüber hinaus mit weiteren 64 Schleifen zum Erfolg unserer Jungen Reiter beigetragen. Sarah war u. a. mit acht Siegen und 19 Platzierungen in Springpferdeprüfungen mit den jungen Pferden ihres Ausbildungsbetriebs sehr erfolgreich unterwegs. Julianes Highlights waren sicherlich der Sieg der Bezirksmeisterschaft sowie fünf Platzierungen in Springen der schweren Klasse S, darunter der dritte Platz auf unserem Heimturnier im Großen Preis von Wilkenburg (Foto).

Die Reiter konnten 75 Schleifen zu dem Gesamtergebnis beisteuern, die meisten Ranglistenpunkte haben Hinrich Kallis und Charlotte Bömeke für sich verzeichnet. Sehr erfreulich für uns darüber hinaus ist, dass unsere jüngeren Nachwuchsreiter, die teils erst in der vergangenen Saison in das Turniergeschehen gestartet sind, durchaus erfolgreich mit ihren Pferden unterwegs waren.

Christina Hellwig, Vorsitzende



Bildquelle: Hans-Jürgen Rick

DRINGEND!

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?



Wir suchen in Hemmingen und Umgebung **Eigentumswohnungen & Einfamilienhäuser** für unsere solventen Suchkunden!

☎ 0511 12313988

Wir bewegen Immobilien!

BARTELT Immobilien | Marktstraße 9 | 30982 Pattensen | www.Barfell-Immobilien.de | seit 1992

[ankə dœllə]

Praxis für Sprach-, Sprech- & Stimmtherapie

Logopädische Behandlung von

- Kindlichen Sprachstörungen
- Aphasie und Stimmstörungen
- Lese-Rechtschreibstörungen

Anke Dölle

Akademische Sprachtherapeutin

In der Klewert 3 · Hemmingen-Westerfeld · Tel. (05 11) 412 812

Eine schöne Adventszeit mit vielen besinnlichen Stunden wünschen die Olvermänner



Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:

OLVERMANN

SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon
05101.3687Fax
05101.4532**Ankauf / Verkauf**

www.goldundsilberankauf.de ☎ (05 11) 32 82 69

Reiner Quittensaft – Ernte 2019, ungespritzt, pasteurisiert, haltbar bis 10/2021, 5 Liter-Kartons 7,- Euro für Quittengelee und zum Säfte-Mixen
Telefon (05 11) 4 10 60 40

Hemminger Verwaltungsgesellschaft mbH



Immobilienverwaltung Rund um Hemmingen...

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 · 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Handwerker / Barzahler sucht renovierungsbedürftiges Haus, (bis 165.000,- Euro) ☎ (0177) 5 52 04 67

Suche 2-Zi.-Whg. in Hemmingen-Westerfeld ☎ (0152) 56 15 12 12

Suche Garage/n oder kleine Halle zum Kauf ☎ (0177) 5 52 04 67

KINDERÄRZTIN & DR.-INGENIEUR

haben eine Familie gegründet und suchen für sich und die junge Tochter ein Eigenheim (RH, EFH, DHH o. MFH) ab 120 m², Grundstück o. Abrissobjekt in familienfreundlicher & ruhiger Lage in Hemmingen (Westerfeld). Wir sind im Raum Hannover verwurzelt und sind eine ruhige, kommunikative und unkomplizierte Familie. Wir freuen uns über Ihren Anruf.

☎ (01 51) 20 99 37 14

Baugrundstück im Raum Hemmingen gesucht. ☎ (0177) 5 52 04 67

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Pattensen, Liebigstr., Gewerberäume für Laden, Büro, Praxis etc. ab 01.01.19 zu vermieten. Ca. 100 m² Nutzfl., KM 500,- € zzgl. NK/MS
BARTELT Immobilien, Telefon (0 5101) 9153 53

Stellenmarkt

MFA oder Mitarbeiter/-in mit medizinischen Vorkenntnissen als Verstärker für internistische Hausarztpraxis in Hemmingen gesucht.

☎ (0179) 6 95 71 82

Für unser Dentallabor im Gewerdepark Hemmingen 2 suchen wir eine **engagierte, zuverlässige Reinigungskraft** für 20 Std. pro Woche in Festeinstellung. Bei Interesse melden Sie sich bitte unter der Telefon-Nr. (05 11) 2 33 03 70 oder per E-Mail an: info@ztm-wuestefeld.de

Hausfrau sucht Putzstelle. E-Mail heitih17@yahoo.com

Gesucht: Gebäudepfleger/in auf 450-Euro-Basis

Für unser Lebensmittelabor in Hemmingen suchen wir zu sofort eine zuverlässige und gewissenhafte Reinigungskraft 2 x 4 Std. wöchentlich. Bei Interesse melden Sie sich unter info@chelab.de o. (05 11) 41 44 43.

Die Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde in Hiddestorf und Ohlendorf sucht zum 1. Februar 2020 oder später eine/n Küster/in (m, w, d).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis zum 31.12.2019 an Ev.-luth. Nikolaikirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf, Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen oder per E-Mail an kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de

Die Friedens-Kirchengemeinde Arnum sucht zum 1. März 2020 eine Küsterin oder einen Küster. Die hauptamtlich zu besetzende Stelle ist mit 18 Std. ausgeschrieben und wird vergütet nach Entgeltgruppe 4 DienstVO in Verb. m. TV-L. Bewerbungsschluss ist am 17. Januar 2020. Wenn wir Ihr Interesse geweckt oder Sie weitere Fragen haben, schreiben Sie uns eine E-Mail: kg.arnum@evlka.de.

Kfz-Mechaniker/Mechatroniker (m/w/d) und Werkstatthelfer (m/w/d)

in Vollzeit (Teilzeit möglich), zum nächstmöglichen Termin gesucht. Bewerbung bitte an

DUHM KFZ- UND MOTORGERÄTE GMBH

Marie-Curie-Straße 10 · 30966 Hemmingen · Tel. (0511) 760 88 00



Wucherpfennig

Seit mehr als 100 Jahren!

WINTERBIER – DAS GÖNN ICH MIR

DRY AGED RUMPSTEAK

PREISAUZEICHNUNG
AN DER WARE
100 G = 6,99 €



WIESENHOF GRILLHÄHNCHEN

1 KG = 7,49 €



SCHWEINEFILET IM SPECKMANTEL

PREISAUZEICHNUNG
AN DER WARE
100 G = 1,49 €



RUMPSTEAK IN TRÜFFELMARINADE

PREISAUZEICHNUNG
AN DER WARE
100 G = 2,69 €



MÖNCHSHOF WEIHNACHTSFESTBIER 0,5 L FLASCHE

PREIS: 0,99 € + 0,08 € PFAND
1 L = 1,98 €



EINBECKER WEIHNACHTSBIER 0,33 L FLASCHE

PREIS: 0,89 € + 0,08 € PFAND
1 L = 2,70 €



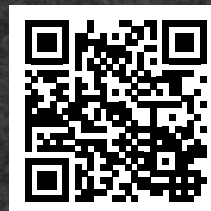
EDEKA CENTER WUCHERPFENNIG RICKLINGEN

GÖTTINGER CHAUSSEE 83 · 30459 HANNOVER

ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-SA.: 07:00-22:00 UHR
IHR KUNDENSERVICE-TEL.: 05 11 / 898 16 10

BESUCHEN SIE UNS AUF UNSERER
INTERNETSEITE:

WWW.EDEKA-WUCHERPFENNIG.DE



Wir
Lebensmittel.